

# قِرَاءَةُ كِيرَالَا الْعَرَبِيَّةِ

## الصَّفِّ الْعَاشِرِ



حُكُومَةُ كِيرَالَا  
إِدَارَةُ التَّرْبِيَّةِ وَالتَّعْلِيمِ

مَجْلِسُ الْوَلَايَةِ لِلْبُحُوثِ التَّرْبَوِيَّةِ وَالتَّدْرِيبِ

٢٠١٦ م

## نشيدة وطنية

جن كن من ادهي نايك جيه هي  
بھارت بهاكیہ ودھاتا  
بنجاب سندھو كجرات مراتا  
دراود اتكل بنكا  
وندهیہ هماجل یمونا كنكا  
أجهل جل دهی ترنكا  
توشبه نامی جاکی  
توشبه آشش ماکی  
كاهی توجیه كاتها  
جن كن منكل دايك جي هي  
بھارت بهاكیہ ودھاتا  
جيه هي جيه هي جيه هي  
جيه جيه جيه جيه هي

## التعهد

الهند وطني.  
والهنود كلهم إختوي وأختاتي.  
أنا أحبّ وطني.  
وأعتزّ بتراتها الغنيّ المتنوع.  
سأبذل جهدي دائما أن أكون أهلا له.  
وأنا أكرم وأحترم والديّ وأساتذتي  
ومن هو أكبر مني.  
وأعامل الجميع بأدب واحترام.  
وأرفق بجميع الحيوانات.  
وأقدمّ خدماتي للوطن وللمواطنين.  
وإنّما راحتي في سعادتهم وفلاحهم.

*Prepared by*

**State Council of Educational Research and Training (SCERT)**

Poojappura – Thiruvananthapuram -12, Kerala.

Website: [www.scertkerala.gov.in](http://www.scertkerala.gov.in) | E-mail: [scertkerala@gmail.com](mailto:scertkerala@gmail.com)

Phone : 0471 - 2341883, Fax: 0471 - 2341869

First edition 2016

Typesetting : SCERT Computer Lab

© Department of Education. Government of Kerala.

## تقديم

طلابي الأحباء،

تحية طيبة ،

هذه فرصة المفرحة والمسرة ، فرصة إهداء كتاب الدارس للصف العاشر. وقد تم تأليفه - بعون الله وتوفيقه - حسب النظريات المتقدمة والمناهج المتطورة والأساليب المستجدة، خاضعا لتوجيهات تطوير المناهج الدراسية ٢٠١٣ لولاية كيرالا.

هذه باقة عطرة، يفوح منها طيب اللغة ومحادثاتها، ونشاطاتها ونصوصها المتنوعة. يحتوى هذا الكتاب على عدة محادثات من قصص وحكايات وأحورة وأشعار ومسرحية وقصص تاريخية ومفكرة ونصوص قيمة المألوفة لدى الدارسين إضافة إلى المبادئ اللغوية والتراكيب الجديدة.

وهذا الكتاب يتيح فرصة للتعرف على أنشطة دراسية يقتدر بها الدارس على اكتساب المهارات اللغوية المختلفة. وقد ذكر في نهاية كل وحدة النواتج التعليمية المنشودة، وتم اختيارها حسب مستوى الدارسين ومقدراتهم اللغوية والذهنية.

فالرجاء من الدارسين الأعزاء، استخدام هذا الكتاب في أحسن وجه كي يتمكنوا من اكتساب المهارات اللغوية المختلفة.

والله الموفق،

مع خالص التحيات.....

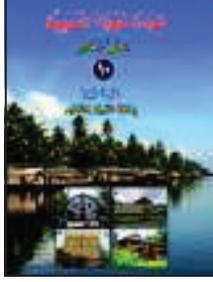
الدكتورة/ ب. ا. فاطمة

مديرة

مجلس الولاية للبحوث التربوية والتدريب

تروندابرام - كيرالا

٢٠١٦ / ٠٦ / ٠١



## TEXTBOOK DEVELOPMENT TEAM

### STD X Arabic

#### Members

---

Saheed Aslam M	GHSS Tirurangadi
Abdul Hameed K.P	GHSS Vazhakkad
Mohammed Abdul Vahab P	GGHSS Wandoor
Khalid M	GHSS Edakkara
Surfudheen C	GHSS Irikkoor
Irshad S	GTTI Kollam

#### Experts

---

Dr K.Jamaludeen, Principal, WMO College, Muttill, Wayanad  
Dr Jahir Hussain, Chairman of Arabic, Madras University, Chennai  
Dr Kunju Muhamed Pulavath, DPO ., SSA Ernakulam  
Abdul Haseeb K. A, HSST, HSS Panangad , Trissur.  
Sayeed C. A, T.E , Govt. TTI (W) Nadakkavu, Calicut.  
Dr Abdul Majeed.E,Asst. Prof, Dept of Arabic, University of Calicut.

#### Layout

---

Shakir K G.L.P.S, Thengumunda, Wayanad

#### Academic Co-Ordinator

---

**Dr. A. Saferudeen**, Research Officer, SCERT., Kerala.



**State Council of Educational Research and Training (SCERT)**  
Vidhyabhavan, Poojappura, Thiruvananthapuram - 695012

# فِي هَذَا الْكِتَابِ

١١ يَوْمًا سَاطِرٌ

١٨ تَشِيدُ الْمَدْرَسَةُ

٢٢ سِرُّ النَّجَاحِ

١

أَجْنِحَةُ الْأَحْلَامِ

٢٩ وَاللَّهِ مَا كَذَّبْتُ

٤٠ حِضْنُ الْأُمِّ

٢

الإِحْسَانُ

٤٩ حَلَاوَةُ الصَّدَاقَةِ

٥٥ كَيْرَالاً

٦٠ لُغَةٌ حُلُوةٌ

٦٥ الزَّعِيمُ الْعَبْقَرِيُّ

٣

ثِقَافَةُ كَيْرَالاً

٧١ أَحْفَظْ حَيَاتَكَ

٧٥ اللَّاعِبُ الْجَدِيدُ

٨٣ لَا تَعْبَثْ بِصِحَّتِكَ

٤

الصِّحَّةُ

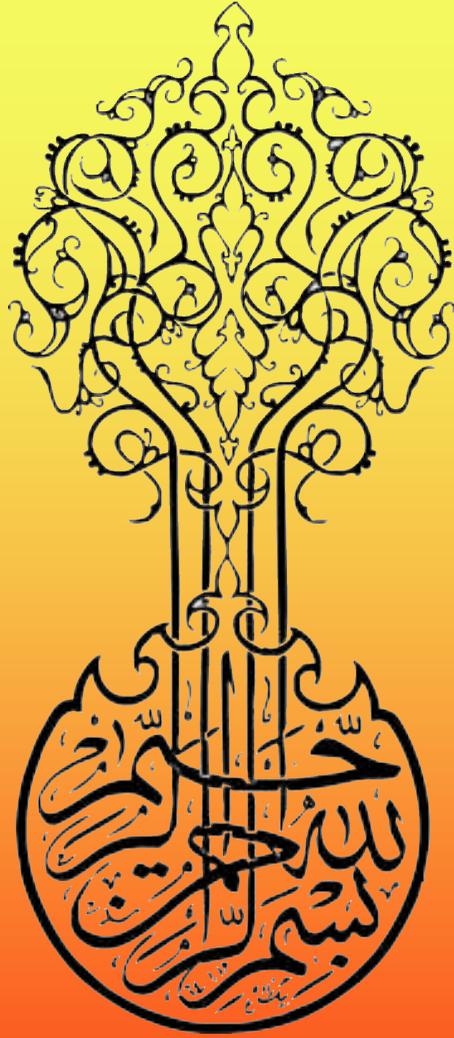
٩٣ الْمُهَاجِرُ الْعَظِيمُ

٩٤ النَّافِذَةُ

٩٩ إِنَّا غَرِيبَانِ هَهُنَا

٥

الضَّيْفُ



# يَا رَبِّ...

فِيَا رَبِّ حَقَّقْ دُعَا مَنْ دَعَاكَ  
بِحَالِي، وَنُورِ الْحِجَى مِنْ ضِيَاكَ  
فَزَادَ الْيَقِينُ بِقَلْبِ رَاكَ  
بَدَائِعُ صُنْعِكَ، بَعْضُ نَدَاكَ  
جِبَالًا وَأَنْتَ رَفَعْتَ السَّمَكَ  
وَتَنَهَلُ رُوحِي فَيُضِ بِهَاكَ  
فَلَا تَحْرَمَنْ كُلَّ عَبْدٍ رَجَاكَ  
وَمِنْ شِدَّةِ النَّارِ أَرْجُو فَكََاكَ

دَعْوَتِكَ رَبِّي وَمَنْ لِي سِوَاكَ  
وَأَنْتَ الْبَصِيرُ وَأَنْتَ الْعَلِيمُ  
رَأَيْتُكَ رَبِّي فِي كُلِّ شَيْءٍ  
فَفِي الزَّرْعِ وَالضَّرْعِ وَالْإِنْسِ بَأْتُ  
بَسَطْتَ لَنَا الْأَرْضَ أَرْسَيْتَ فِيهَا  
وَبَيْنَ يَدَيَّ كِتَابَكَ أَتْلُو  
وَعَدْلُكَ يَا رَبِّ فَاقِ الْوُجُودَ  
دَعْوَتِكَ أَرْجُو فَسِيحِ الْجَنَانَ



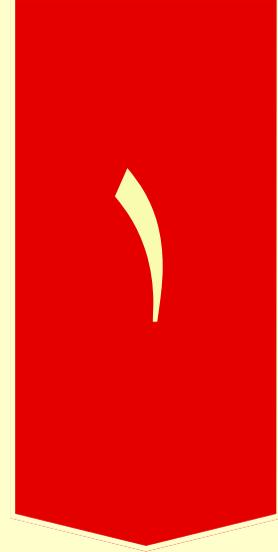
الثقة بالنفس،  
تجمل من الحصفور طقرا  
ومن الوردة حديقة  
ومن الحلم حقيقة...!

---



الوَحْدَةُ الْأُولَى

## أَجْنِحَةُ الْأَحْلَامِ



يَوْمًا سَاطِرٌ (مفكرة) ←

نَشِيدُ الْمَدْرَسَةِ (منظوم) ←

سِرُّ النَّجَاحِ (بيان) ←



- مَا رِسَالَةُ هَذِهِ الصُّورَةِ؟
- مَاذَا نَحْتَاجُ لِلْوُصُولِ إِلَى الْهَدَفِ؟

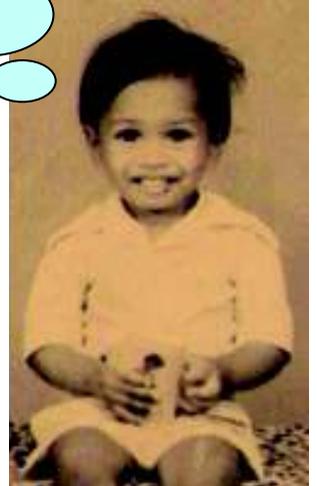




## يَوْمًا سَاطِرٍ

... كُنْتُ فِي بَالِغِ الْعَجَبِ بِإِسْرَارِ السَّمَاءِ. وَكَانَ  
يُعْجِبُنِي طَيْرَانُ الطُّيُورِ... وَأَيَّقَنْتُ بِأَنِّي أَقْتَدِرُ عَلَى  
الطَّيْرَانِ يَوْمًا مَّا ... أَخِيرًا صِرْتُ أَوَّلَ رَجُلٍ طَارَ إِلَى  
أُفُقِ السَّمَاءِ مِنْ قَرْيَةِ رَامِيشوارام ...

- مَنْ هَذَا الصَّبِيِّ؟
- بِمِ تَعَجَّبَ هَذَا الصَّبِيُّ فِي طُفُولَتِهِ؟
- مَنْ هُوَ أَوَّلُ رَجُلٍ طَارَ مِنْ رَامِيشوارام؟





يَوْمًا قَالَ لِي وَالِدِي الْحَنُونُ: يَا  
عَبْدُوي...! أَنَا وَاثِقٌ بِأَنَّكَ مُضْطَرٌّ إِلَى  
رِحْلَةٍ فِي بُقَعَاتِ بَعِيدَةٍ لِلنَّجَاحِ  
وَالْتَفُوقِ... أَلَمْ تَرَ يَا بُنَيَّ أَنَّ الطَّائِرَ  
الْبَحْرِيَّ يَطِيرُ تُجَاهَ الشَّمْسِ بِهِمَّةٍ،  
يَطِيرُ وَحِيدًا... فَلَا بُدَّ لِتَحْقِيقِ أَحْلَامِكَ  
مَنْ تَرَكَ قَرِيْبَكَ الْمَحْبُوبَةَ.

- لِمَ اضْطَرَّ الصَّبِيُّ إِلَى الرِّحْلَةِ؟
- مَاذَا نُحَقِّقُ بِيَتْرَكِ الْبَلَدِ الْمَحْبُوبِ؟



نَقْرًا السُّطُورَ التَّالِيَةَ لِلْإِمَامِ الشَّافِعِيِّ (ر) وَنَكْتَشِفُ مِنَ النَّصِّ مَا يُوَافِقُ  
السُّطُورَ فِي الْمَعْنَى:



سَافِرٌ تَجِدُ عِوَضًا عَمَّنْ تُفَارِقُهُ  
وَأَنْصَبُ فَإِنَّ لَذِيذَ الْعَيْشِ فِي النَّصَبِ  
إِنِّي رَأَيْتُ وَقُوفَ الْمَاءِ يُفْسِدُهُ  
إِنْ سَالَ طَابَ وَإِنْ لَمْ يَجْرِ لَمْ يَطْبُ



نُعَدُّ تَرْجَمَةَ الْحَيَاةِ لِأَبِي الْفَقِيرِ زَيْنِ الْعَابِدِينَ عَبْدُ  
الْكَلَامِ بِمُسَاعَدَةِ السَّيْرَةِ الدَّاتِيَّةِ الْآتِيَةِ.



أَبُو الْفَقِيرِ زَيْنُ الْعَابِدِينَ عَبْدُ الْكَلَامِ	:	الاسْمُ الْكَامِلُ
زَيْنُ الْعَابِدِينَ	:	اسْمُ الْوَالِدِ
عَائِشَةُ أُمًّا	:	اسْمُ الْوَالِدَةِ
راميشوارام، تَامِيل نَادُو	:	مَكَانُ الْمِيلَادِ
١٥/١٠/١٩٣١م	:	تَارِيخُ الْمِيلَادِ
كُلِّيَّةُ سِينْتِ جُوسَفْ تِيرُوشِيرَابَالِي	:	الدَّرَاسَةُ
المُدْرَسُ	:	الْمَنَاصِبُ
رئيسُ الجُمهُورِيَّةِ الهِنْدِيَّةِ	:	تَارِيخُ الْوَفَاةِ
رَائِدُ التَّقْنِيَّةِ الْفَضَائِيَّةِ	:	المُؤَلَّفَةُ الْمَشْهُورَةُ
٢٧ يُولِيُو ٢٠١٥م	:	تَارِيخُ الْوَفَاةِ
أَجْنِحَةٌ مِنْ نَارٍ	:	المُؤَلَّفَةُ الْمَشْهُورَةُ

1980

١٩٨٠م

FRIDAY

يَوْمُ الْجُمُعَةِ

JULY 18

يُولْيُو ١٨



السَّاعَةُ الثَّامِنَةُ صَبَاحًا... تَمَّضِي ثَلَاثُ دَقَائِقَ... يَرْتَفِعُ  
 الصَّارُوخُ الْوَطَنِيُّ SLV-3 مِنْ مَنَصَّةِ شَرِيهَرِيكُوتَا  
 (Sreeharikkotta)... وَالنَّاسُ فِي قِمَّةِ الْفَرْحِ وَالسُّرُورِ... خَرَجْتُ مِنْ  
 الْمَرْكَزِ الصَّارُوخِيِّ، حَمَلَنِي الزُّمَلَاءُ عَلَى عَوَاتِقِهِمْ... شَارَكَ الْوَطَنُ  
 فِي ذَلِكَ الْفَرْحِ... دُعِينَا إِلَى قَاعَةِ الْبَرْلَمَانِ لِتَلْقِي التَّهْنِئَاتِ  
 وَالتَّبْرِيكَاتِ مِنْ مَعَالِي رَئِيسَةِ وُزَرَاءِ الْهِنْدِ السَّيِّدَةِ /إِنْدِرَا غَانْدِي  
 وَقَالَتْ :

يَا عَبْدَ الْكَلَامِ الْآنَ نَشْتَاقُ إِلَيْ بَنَاتِ شَفَتِكَ.....

## نُراجِعُ المُفكَّرَةَ وَنُجِيبُ:



- متى أَطَلَقَتِ الهِنْدُ صَارُوخَ SLV-3 ؟
- مَنْ كَانَ رَائِدَ صَارُوخِ SLV-3 ؟
- مَنْ كَانَتْ رَئِيسَةَ وُزَرَاءِ الهِنْدِ حِينئِذٍ؟
- مِنْ أَيْنَ ارْتَفَعَ الصَّارُوخُ SLV-3 ؟



## نَتَخَيَّلُ مَاذَا قَالَ عَبْدُ الكَلَامِ لِلسَّيِّدَةِ إِنْ دَرَا غَانِدي جَوَابًا ؟




## نُعِدُّ مُلصَقًا عَنِ حَفَلَةِ تَذْكَارِيَّةٍ لِعَبْدِ الكَلَامِ بِاسْتِعَانَةِ النُّقَاطِ:



التَّارِيخُ	☒
الْوَقْتُ	☒
المَكَانُ	☒
الضُّيُوفُ	☒



## إِرَا سِنْغَال

أَنَا إِرَا سِنْغَال، لَمْ يُضْعِفْنِي الْمَرَضُ أَقْسَمْتُ بِالتَّغَلُّبِ عَلَى  
الإِعَاقَاتِ، وَلَنْ أَهْرُبَ مِنْ حَوَاثِرِ الْحَيَاةِ وَكَوَارِثِهَا، وَلَنْ أَسْقُطَ أَمَامَ  
التَّحَدِّيَّاتِ. أَوْصَلَنِي الْجُهُودُ إِلَى الْمَرْتَبَةِ الْعَالِيَةِ فِي امْتِحَانِ الْخِدْمَةِ  
الإِدَارِيَّةِ الْهِنْدِيَّةِ (I.A.S.).



شَابَةٌ كَالثُّرَيَّا، أَشْرَقَتْ وَأَضَاءَتْ الْأَرْضَ بِالْهَمَّةِ  
وَتَقَّةِ النَّفْسِ. غَلَبَتْ عَلَى الإِعَاقَةِ الْجَسَدِيَّةِ  
بِالْعَزْمِ وَالْحَزْمِ .

نُراجِعُ النَّصَّ وَنَكْتَشِفُ مِنْهُ جُمُوعَ الْكَلِمَاتِ التَّالِيَةِ:

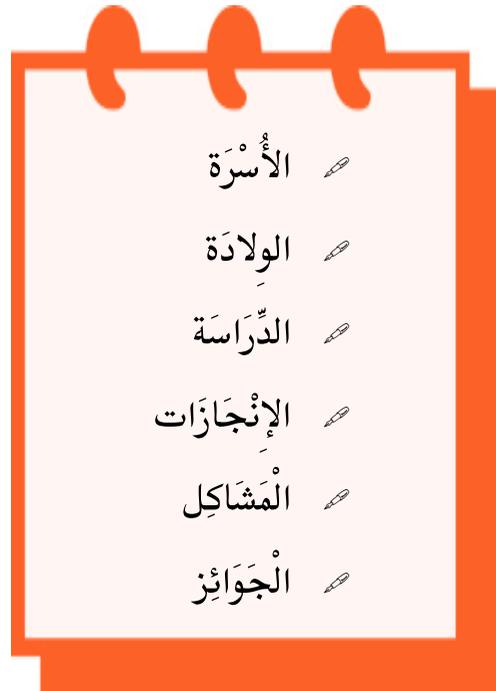
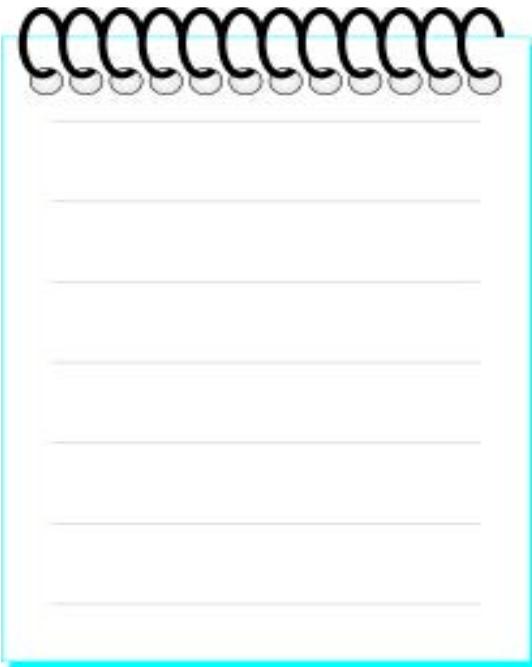


..... : التَّحَدِّي

..... : كَارِثَةٌ

..... : حَادِثَةٌ

نُريدُ إجراءَ مُقَابَلَةٍ شَخْصِيَّةٍ مَعَ السَّيِّدَةِ إِرَا سِنْغَال، نَعُدُّ اسْتِيبَانًا  
لِلْمُقَابَلَةِ مَعَهَا بِمُسَاعَدَةِ النُّقَاطِ التَّالِيَةِ :

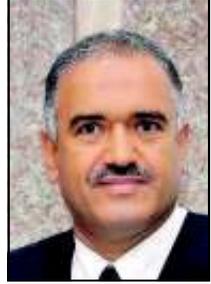




## نَشِيدُ الْمَدْرَسَةِ

يَا مَدْرَسَتِي يَا مَدْرَسَتِي      يَا لَحْنَ الْحُبِّ عَلَى شَفْتِي  
 غُصْنِي تَرَعَاهُ يَدَا أُمِّي      وَيَطِيبُ بِفَضْلِ مُعَلِّمَتِي  
 يَا مَدْرَسَتِي يَا مَدْرَسَتِي  
 يَا أَجْمَلَ بَيْتٍ.. يَا أَحْلَى      أُمٌّ فِي الْأَرْضِ وَيَا أَعْلَى  
 لِجُهُودِكَ يَوْمًا عَنْ يَوْمٍ      أَتَرْفَعُ لِلصَّفِّ الْأَعْلَى  
 وَالْفَضْلُ يَعُودُ لِمَدْرَسَتِي  
 بِجَنَاحِ الْعِلْمِ أَطِيرُ هُنَا      وَأُغْنِي: هَذِي الْأَرْضُ لَنَا  
 أَتَوْفَّقُ فِي دَرْسِي حَتَّى      أَغْدُو نَسْرًا أَحْمِي الْوَطَانَ  
 وَالْفَضْلُ يَعُودُ لِمَدْرَسَتِي  
 فِي الصَّفِّ أَعِيشُ مَعَ الْكُتُبِ      فِي الْبَاحَةِ أَغْرَقُ فِي اللَّعْبِ  
 مِنْ حُبِّ مُعَلِّمِنَا الْعَالِي      أَتَعَلَّمُ كَيْفَ أَحِبُّ أَبِي  
 وَالْفَضْلُ يَعُودُ لِمَدْرَسَتِي  
 الْعِلْمُ بِأَيْدِينَا مِشْعَلٌ      بِالنُّورِ يُضِيءُ الْمُسْتَقْبَلَ  
 وَبِهِ نَمْضِي لِغَدٍ أَفْضَلٍ      نَجْتَازُ الصَّعْبَ وَلَا نَسْأَلُ  
 وَالْفَضْلُ يَعُودُ لِمَدْرَسَتِي

( صَالِحٌ مُحَمَّدٌ هَوَّارِي )



عَنْ الشَّاعِرِ

صَالِحِ مَحْمُودِ هَوَارِي

الشَّاعِرُ صَالِحُ مَحْمُودِ هَوَارِي فِلَسْطِينِيٌّ الْجِنْسِيَّةُ. وُلِدَ بِبِلْدَةِ سَمَخٍ فِي  
فِلَسْطِينِ سَنَةِ ١٩٣٨ م. حَصَلَ عَلَى إِجَازَةِ فِي اللُّغَةِ وَلَيْسَانَسٍ فِي الْحُقُوقِ.  
يَعْمَلُ الْآنَ مُدَرِّسًا. هُوَ عَضُو اتِّحَادِ الْكُتَّابِ الْعَرَبِ فِي سُورِيَّةَ، وَعَضُو اتِّحَادِ  
الْكَتَّابِ وَالصُّحُفِيِّينَ الْفِلَسْطِينِيِّينَ. نُشِرَتْ قِصَائِدُهُ فِي عَدِيدِ مِنَ الدَّوَرِيَّاتِ  
الْعَرَبِيَّةِ. وَلَهُ دَوَائِنُ كَثِيرَةٌ أَشْهَرُهَا: عَصَافِيرُ بِلَادِي، هَنَادِي تُغْنِي...

نُقْرَأُ تَرْجَمَةَ حَيَاةِ الشَّاعِرِ صَالِحِ هَوَارِي وَ نُنْشِئُ أَرْبَعَةَ أَسْئَلَةٍ  
بِاسْتِخْدَامِ أَدْوَاتِ الْإِسْتِفْهَامِ الْآتِيَةِ (مَنْ، مَا، أَيْنَ، مَتَى):




## نُقْرَأُ التَّصْرِيحَاتِ وَتُرْتَّبُهَا حَسَبَ سُطُورِ الْمَنْظُومِ:



- يَا مَدْرَسَتِي أَنْتِ أَجْمَلُ مَنْزِلٍ، وَأَحْلَى أُمَّ، وَأَعْلَى حُبٍّ.
- فِي الصَّفِّ أَقْرَأُ كُتُبِي وَأَسْتَمِعُ إِلَى مُدْرِسِي، وَفِي وَقْتِ اللَّعْبِ
- أَلْعَبُ مَعَ الْأَصْدِقَاءِ فِي بَاحَةِ الْمَدْرَسَةِ.
- الْعِلْمُ نِبْرَاسٌ يُضِيءُ مُسْتَقْبَلَ حَيَاتِنَا.
- يَا مَدْرَسَتِي أَنْتِ حَبِيبَتِي وَأَنْتِ نَشِيدَةُ الْمَوَدَّةِ عَلَى شَفَتِي.
- أَتَقَدَّمُ إِلَى الدَّرَجَةِ الْعُلْيَا بِجُهُودِكَ الدَّائِمَةِ.
- فِي الْبَيْتِ تَقُومُ وَالِدَتِي بِتَرْبِيَّتِي وَرِعَايَتِي وَفِي الْمَدْرَسَةِ تَقُومُ
- الْمُعَلِّمَةُ بِتَرْبِيَّةٍ جَمِيلَةٍ.
- الْعِلْمُ يَهْدِينَا إِلَى غَدٍ أَفْضَلٍ، وَيَقُودُنَا إِلَى الْأَمَامِ بِتَجَاوُزِ الْمَشَقَّةِ.
- أَتَعَلَّمُ مِنْ أَسَاتِدْتِي حُبَّ الْوَالِدِينَ وَالْمُعَامَلَةَ الْجَيِّدَةَ.
- أَتَفُوقُ فِي الدِّرَاسَةِ وَأُصْبِحُ نَسْرًا يُرَاقِبُ الْأَعْدَاءَ.

تُراجِعُ الْمَنْظُومَ وَالتَّصْرِيحَاتِ وَنَكْتَشِفُ مِنْهَا الْمُتْرَادِفَاتِ لِلكَلِمَاتِ  
الآتية :



الكلمة	المترادف	الكلمة	المترادف
مَنْزِلٌ		وَالِدَةٌ	
فِنَاءٌ		المُعَلِّمَةُ	
نِبْرَاسٌ		المُشَقَّةُ	
مَوَدَّةٌ			

نُعِدُّ مَذَكَّرَةً عَنِ الْمَدْرَسَةِ بِمُسَاعَدَةِ النُّقَاطِ التَّالِيَةِ :



تَقُومُ بِالتَّرْبِيَةِ      أَجْمَلُ مَنْزِلٌ  
التَّقَدُّمُ إِلَى الْعُلْيَا      أَقْرَأُ الْكُتُبَ  
مِصْبَاحٌ يُضِيءُ الْمُسْتَقْبَلَ      أَلْعَبُ مَعَ الْأَصْدِقَاءِ

مَدْرَسَتِي جَمِيلَةٌ وَكَبِيرَةٌ وَهِيَ أَجْمَلُ الْمَنَازِلِ ...



## سِرُّ النَّجَاحِ

لِكُلِّ إِنْسَانٍ مَقْدَرَاتٌ مُتَمَيِّزَةٌ. بَعْضٌ يُنْشِدُ وَبَعْضٌ يَرْسُمُ، وَالْآخَرُ يُحْسِنُ الرِّيَاضَةَ الْبَدَنِيَّةَ.

السَّعِيدُ مَنْ يَعْلَمُ مَقْدَرَاتِهِ وَيُنْشِطُهَا.

لِكُلِّ إِنْسَانٍ هَدَفٌ مُعَيَّنٌ، فَالْمُجْتَهِدُ يَسْعَى لِتَحْقِيقِ أَهْدَافِهِ وَيَتَحَمَّلُ فِي سَبِيلِهِ الْجُهْدَ وَالْمَشَقَّةَ.

الثِّقَّةُ بِالنَّفْسِ أَمْرٌ ضَرُورِيٌّ لِمُوَاجَهَةِ الصُّعُوبَاتِ. فَالْوَاقِعُ بِالنَّفْسِ يَبْتَسِمُ نَحْوَ الْحَيَاةِ، لِأَنَّ الْإِبْتِسَامَ خَيْرُ عِلَاجٍ لِتَحَمُّلِ الْمَتَاعِبِ.



لَيْسَتْ السَّعَادَةُ مَا يُشْتَرَى بِالْمَالِ.

أَنْتَ خَزَانَةُ الْمَقْدَرَاتِ وَالْمَهَارَاتِ.

عَزِّزْ مَقْدَرَاتِكَ تَغْلِبْ عَلَى ضَعْفِكَ.

لَا تَنْسَ

تَذَكَّرْ

الْمُحَاوَلَةُ الْمُسْتَمِرَّةُ سِرُّ نَجَاحِكَ.

لَا تَحْزَنْ عَلَى الْفَشْلِ إِنَّهُ سَلَّمَ إِلَى الْفَوْزِ.

لَا تَنْتَظِرْ جَزَاءً عَلَى إِحْسَانٍ.

نُلاحِظُ التَّصْرِيحَ الْأَوَّلَ مِنْ سِرِّ النَّجَاحِ وَالآيَةَ الْآتِيَةَ وَنُنَاقِشُ الْعَلَاقَةَ بَيْنَهُمَا:



لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي أَحْسَنِ تَقْوِيمٍ ۝

لِكُلِّ إِنْسَانٍ مَقْدَرَاتٌ مُخْتَلِفَةٌ، أَعِدَّ كَشْفًا لِمَقْدَرَاتِكَ.



• أفتدبرُ على السَّباحة

•

•

إِخْتَبِرْ نَفْسَكَ:



ضَعْ عَلامَةً  بِجَانِبِ التَّصْرِيحَاتِ الَّتِي تُوَافِقُ عَلَيْهَا وَعَلامَةً   
مُقَابِلَ التَّصْرِيحَاتِ الَّتِي لَا تُوَافِقُ عَلَيْهَا:

أَعْلَمُ مَقْدَرَاتِي وَأُنْشِطُهَا

لِي هَدَفٌ مُعَيَّنٌ أَسْعَى لِتَحْقِيقِهِ

أَعْرِفُ أَنَّ الْفَوْزَ لَا يَأْتِي إِلَيَّ إِلَّا بِالْجُهْدِ

السَّعَادَةُ لَا تُشْتَرَى بِالْمَالِ

الْمُحَاوَلَةُ الْمُسْتَمِرَّةُ سِرُّ نَجَاحِي



## النَّوَاتِجُ التَّعَلُّمِيَّةُ

يَقْتَدِرُ الدَّارِسُ فِي نِهَايَةِ هَذِهِ الْوَحْدَةِ عَلَى:

- ﴿ قِرَاءَةُ النَّصِّ وَالْإِسْتِجْوَابِ عَنِ الْأَسْئَلَةِ.
- ﴿ إِعْدَادِ تَرْجَمَةِ الْحَيَاةِ.
- ﴿ الْوُقُوفِ عَلَى مَضْمُونِ النَّصِّ وَاخْتِيَارِ الْجُمَلِ الْمُوَافِقَةِ لِلشَّعْرِ.
- ﴿ إِعْدَادِ الْمُلَصَّقَاتِ وَالْإِعْلَانَاتِ.
- ﴿ مُرَاجَعَةِ النُّصُوصِ وَاكْتِشَافِ جَمْعِ الْمُؤَنَّثِ السَّالِمِ.
- ﴿ إِعْدَادِ وَإِجْرَاءِ الْإِسْتِيبَانِ لِلْمُقَابَلَةِ.
- ﴿ مُرَاجَعَةِ النُّصُوصِ وَإِنْشَاءِ الْأَسْئَلَةِ.
- ﴿ إِنْشَادِ الْمَنْظُومِ بِأَلْحَانٍ وَاكْتِشَافِ السُّطُورِ حَسَبَ مَعَانِي الْمَنْظُومِ.
- ﴿ إِعْدَادِ الْمَذْكُورَةِ عَنِ الْمَدْرَسَةِ.
- ﴿ إِعْدَادِ كَشْفِ عَنِ الْمَقْدِرَاتِ الشَّخْصِيَّةِ.
- ﴿ التَّقْوِيمِ الذَّاتِي مُسْتَعْدِمًا بِقَائِمَةِ التَّحَقُّقِ.

## المفردات

വെല്ലുവിളികൾ	تحديات	ഉറപ്പിച്ചു	أيقن
ചോദ്യാവലി	الاستبيان	പറക്കൽ	طيران
ദുരന്തം	كارثة	ചക്രവാളം	أفق
നേട്ടങ്ങൾ	الإنجازات	നായകൻ	رائد
ഈണം	لحن	ബഹിരാകാശ സാങ്കേതിക വിദ്യ	التقنية الفضائية
അധരം	شفة	എന്നിങ്ങുറപ്പാണ്	أنا واثق
പരിപാലിച്ചു	رعى	പ്രദേശം	بقعة
പരാജയപ്പെട്ടു	فشل	പകരം	عوض
അമൂല്യം	أعلى	നന്നായി	طاب
ഞാൻ ഉയരും	اترفع	അതീവ സന്തോഷം	قمة الفرح
أنشد	غنى	ചുമൽ	عائق
أخرج صباحا	أغدو	ഹാൾ	قاعة
أحفظ	أحمي	നാം ആഗ്രഹിക്കുന്നു	نشأتنا
فناء	باحة	വാക്കുകൾ	بنات شفة
ടോർച്ച്	مشعل	വിക്ഷേപിച്ചു	أطلق
നാം മറികടക്കും	نجتاز	കാർത്തിക നക്ഷത്രം	ثريا
المشقة	الصعب	ആത്മവിശ്വാസം	ثقة النفس
Arab Writers Union	اتحاد الكتاب العرب	വൈകല്യം	الإعاقة
ആനുകാലികങ്ങൾ	الدوريات	നിശ്ചയദാർഢ്യം	عزم
ലക്ഷ്യം	هدف	അതിജയിച്ചു	تغلب
സഹിച്ചു	تحمل	مصيبة	حادثة
		تعب	نصب



عبدالله بن محمد بن عبدالمطلب  
صلى الله عليه وسلم

عبدالله بن محمد بن عبدالمطلب  
صلى الله عليه وسلم

عبدالله

عبدالله بن محمد بن عبدالمطلب  
صلى الله عليه وسلم

الوَحْدَةُ الثَّانِيَّةُ

الإِحْسَانُ

٢

(مسرحة تاريخية)

وَاللَّهِ مَا كَذَبْتُ



(منظوم)

حِضْنُ الْأُمِّ





خير الناس  
التي نفعهم



## وَاللَّهِ مَا كَذَبْتُ!

كَانَ إِبْرَاهِيمُ بْنُ أَدْهَمَ زَاهِدًا وَتَقِيًّا.  
وَكَانَ يَعْمَلُ حَارِسًا فِي بُسْتَانٍ بِطَرُطُوسَ.  
مَا عَرَفَتْ مَالِكَةَ الْبُسْتَانَ وَخَدَمَهَا عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ أَدْهَمَ.  
وَهَذِهِ نُبْدَةٌ مِنْ مُعَامَلَتِهِ الطَّيِّبَةِ مَعَ الْبَائِسِينَ.

### قَبْلَ الْقِرَاءَةِ

## شَخْصِيَّاتُ الْمَسْرُحِيَّةِ

إِبْرَاهِيمُ	: شَابٌ فِي الثَّلَاثِينَ هُوَ إِبْرَاهِيمُ بْنُ أَدْهَمَ
الْمَالِكَةُ	: صَاحِبَةُ الْبُسْتَانِ
مَعْتُوقٌ	: خَادِمُ الْمَالِكَةِ وَمُرَاقِبُ الْبُسْتَانِ وَهُوَ فِي ضَحَى الشَّبَابِ
شَقِيقُ الْبَلْخِيِّ	: صَدِيقُ إِبْرَاهِيمَ
الْمَرْأَةُ	: أَرْمَلَةٌ وَوَالِدَةُ الْأَوْلَادِ الْآيْتَامِ
الشَّابَّتَانِ	: صَدِيقَتَا الْمَلِكَةِ.

## المشهد الأول

(يَرْتَفِعُ السُّتَارُ، عَلَى الْمَسْرَحِ رَجُلٌ يَتَنَاوَلُ الطَّعَامَ، أَمَامَهُ خُبْزٌ، تَدْخُلُ

امْرَأَةٌ الْمَسْرَحَ، سَتَرَتْ جِسْمَهَا بِالْعَبَاءَةِ)

المرأة: أَطْعِمْنِي مِمَّا أَطْعَمَكَ اللَّهُ...

إبراهيم: تَفْضَلِي يَا سَيِّدَتِي، هَذَا رِزْقُكَ أَنْتِ.

المرأة: أَعْطِنِي شَيْئًا مِنَ الْفَاكِهَةِ.

إبراهيم: مَا عِنْدِي شَيْءٌ مِنْهَا يَا سَيِّدَتِي.

المرأة: وَهَذَا الْبُسْتَانُ؟!

إبراهيم: هَذَا لِصَاحِبِهِ، إِنَّمَا أَنَا حَارِسٌ.

المرأة: أَتَخْشَى أَنْ يُحَاسِبَكَ سَيِّدُكَ إِذَا قَطَعْتَ لِي تُفَّاحَةً أَوْ عُنُقُودَ

عِنَبٍ؟



إِبْرَاهِيمَ : تَعَالَى بُكْرَةً، أُعْطِكَ بَعْدَ الْإِسْتِئْذَانِ.  
 الْمَرْأَةَ : غَدَا؟ لَوْ أَسْتَطِيعُ الْإِنْتِظَارَ إِلَى الْغَدِ لَمَا مَدَدْتُ يَدِي بِالسُّؤَالِ.  
 أَطْفَالِي يَتَضَاغُونَ مِنَ الْجُوعِ.  
 (إِبْرَاهِيمُ يَغِيبُ قَلِيلًا، ثُمَّ يَعُودُ بِتُفَاحَةٍ وَعَنْقُودٍ عِنْبٍ. وَيُعْطِيهَا لِلْمَرْأَةِ)  
 الْمَرْأَةَ : جَزَاكَ اللَّهُ خَيْرًا (تَغِيبُ الْمَرْأَةَ)  
 إِبْرَاهِيمَ : (يَقُولُ فِي نَفْسِهِ) تَفَاحَةٌ وَعَنْقُودٌ عِنْبٍ... أَظُنُّ بَأَنَّ تَمَنَّهَا لَا يَزِيدُ  
 عَنْ دِرْهَمٍ، فَلْيَقْطَعْ مُرَاقِبَ الْبُسْتَانِ مِنْ أَجْرِي دِرْهَمًا وَنِصْفَهُ.

## الستار

### نَتَخَيَّلُ وَنَكْتُبُ:

رَجَعَتِ الْمَرْأَةُ إِلَى كُوخِهَا وَفِي يَدِهَا الْفَوَاكِهُ وَقِطْعَةٌ خُبْزٍ وَمَدَّتْهَا إِلَى الْأَوْلَادِ.



نَتَخَيَّلُ الْأَحْدَاثَ بَعْدَ رُجُوعِ الْمَرْأَةِ  
 إِلَى أَهْلِهَا وَنَكْتُبُهَا حِكَايَةً.



نَتَخَيَّلُ الْحِوَارَ الَّذِي دَارَ بَيْنَ  
 الْأُمِّ وَأَوْلَادِهَا.

## المشهد الثاني

(يَرْتَفِعُ السَّتَّارُ، غُرْفَةً فَاخِرَةً لِلاِسْتِقْبَالِ، تَجْلِسُ النِّسْوَةُ عَلَى أَرِيكَةٍ، تَتَحَدَّثُ صَاحِبَةَ البُسْتَانِ مَعَ النِّسْوَةِ. أَمَامَهُنَّ سَلَّةُ الفَوَاكِهِ المْتَنَوِّعَةِ. يَقُومُ إِبْرَاهِيمُ وَمَعْتُوقٌ فِي زَاوِيَةِ العُرْفَةِ)

**المالكة :** (نَاطِرَةً إِلَى إِبْرَاهِيمِ) أَنْتَ الَّذِي جَمَعْتَ لَنَا الفَوَاكِهَ؟

**إِبْرَاهِيم :** (خَجِلًا) نَعَمْ يَا سَيِّدَتِي.

**المالكة :** أَلَمْ أُوكِّدْ عَلَيْكَ أَنْ تَخْتَارَ أَفْضَلَ الفَوَاكِهِ؟

**إِبْرَاهِيم :** بَلَى، أَظُنُّ أَنِّي فَعَلْتُ.

**المالكة :** فَهَذَا التُّفَّاحُ الحَامِضُ وَالْعِنَبُ الحَامِضُ؟!

**إِبْرَاهِيم :** لَعَلِّي أَخْطَأْتُ يَا سَيِّدَتِي.

**مَعْتُوق :** يَا سَيِّدَتِي، غَيْرُ مَعْقُولٍ، لَقَدْ صَارَ عِنْدَنَا عَامًا وَنِصْفَ عَامٍ.

وَلَا يُمَيِّزُ بَيْنَ الحُلُوِّ وَالْحَامِضِ؟!

**إِبْرَاهِيم :** أَنَا... أَنَا...

**المالكة :** أَنْتَ مَاذَا؟ تَكَلِّمْ.

**إِبْرَاهِيم :** أَنَا لَمْ أَذُقْ شَيْئًا مِمَّا فِي البُسْتَانِ.

**المالكة :** طَوَالَ هَذِهِ المُدَّةِ لَمْ تَذُقْ شَيْئًا!

**مَعْتُوق :** عَجِيبٌ وَاللَّهِ، لِمَ هَذَا الكَذِبُ يَا إِبْرَاهِيمُ؟

إِبْرَاهِيمَ : وَاللَّهِ مَا كَذَّبْتُ .  
 مَعْتُوقٌ : هَذِهِ كَذْبَةٌ ثَانِيَةٌ ، فَلِمَ طَلَبْتَ مِنِّي قَطْعَ الدَّرَاهِمِ مِنْ مَعَاشِكَ  
 تَمَنَّا لِلْفَاكِهَةِ . تَشْتَرِي وَتَرْمِي؟!  
 الْمَالِكَةُ : مَاذَا تَقُولُ أَيُّهَا الْحَارِسُ؟  
 إِبْرَاهِيمَ : أَرْجُوكِ يَا سَيِّدَتِي .. إِبْحَثِي حَارِسًا غَيْرِي ، أَنَا لَا أَصْلِحُ لِهَذِهِ  
 الْمِهْنَةَ .  
 (يَغْرُبُ إِبْرَاهِيمُ مِنَ الْمَسْرَحِ ، وَالْبَاقُونَ يَنْظُرُونَ إِلَيْهِ)

## الستار



## تُراجِعُ النَّصَّ وَنَخْتَارُ التَّصْرِيحَاتِ الصَّحِيحَةَ وَالْخَاطِئَةَ:



كَانَ التُّفَّاحُ وَالْعِنَبُ حَامِضًا.

لَمْ يَذُقِ الْحَارِسُ قَطُّ مِنْ فَوَاكِهِ الْبُسْتَانِ.

عَمِلَ إِبْرَاهِيمُ فِي الْبُسْتَانِ عَامًا.

كَانَ إِبْرَاهِيمُ يَأْخُذُ الْفَاكِهَةَ لِنَفْسِهِ.

تَرَكَ إِبْرَاهِيمُ مِهْنَةَ الْحَارِسِ.

## نُعَبِّرُ التَّصْرِفَاتِ حَسَبَ الْإِرْشَادِ :



أَلَمْ أُوَكِّدْكَ أَنْ تَخْتَارَ أَفْضَلَ الْفَوَاكِهِ؟ (غَاضِبًا)

لَقَدْ صَارَ عِنْدَنَا عَامًا وَنِصْفَ عَامٍ وَلَا يُمَيِّزُ بَيْنَ الْحَامِضِ وَالْحُلُوهِ! (اسْتَهْزَاءً)

طَوَالَ هَذِهِ الْمُدَّةِ ... لَمْ تَذُقْ شَيْئًا؟! (مُتَعَجِّبًا)

## نَقْرَأُ التَّرَاكِيِبَ الْآتِيَةَ وَنَسْتَخْدِمُهَا فِي جُمَلٍ مِنْ عِنْدِنَا.



عَجِيبٌ وَاللَّهِ

أَلَمْ أُوَكِّدْكَ

طَوَالَ هَذِهِ الْمُدَّةِ

أَظُنُّ أَنِّي فَعَلْتُ

أَرْجُوكَ يَا سَيِّدِي

لَعَلِّي أَخْطَأْتُ

.....

غَيْرُ مَعْقُولٍ

## المشهد الثالث

(يَرْتَفِعُ السَّتَّارُ، يَتَحَدَّثُ مَعْتُوقٌ مَعَ شَقِيقِ الْبَلْخِيِّ، تَحْتَ ظِلِّ شَجَرَةٍ فِي جَانِبِ الْبُسْتَانِ)

**مَعْتُوقٌ** : أُقْسِمُ بِاللَّهِ، مَا طَرَدْنَاهُ... هُوَ الَّذِي تَرَكَ الْعَمَلَ.

**شَقِيقٌ** : لَعَلَّكُمْ أَسَأْتُمْ إِلَيْهِ.

**مَعْتُوقٌ** : بَلْ هُوَ الَّذِي ضَايَقَ سَيِّدَتِي أَمَامَ الضُّيُوفِ.

**شَقِيقٌ** : هَلْ تَظُنُّ أَنَّهُ كَاذِبٌ فِي قَوْلِهِ : لَمْ أَذُقْ شَيْئًا مِنَ الْفَاكِهَةِ.

**مَعْتُوقٌ** : لَسْتُ أَظُنُّ، وَلَكِنِّي أَتَأَكَّدُ.

**شَقِيقٌ** : أَنْتَ لَا تَعْرِفُ يَا مَعْتُوقُ، إِنَّهُ رَجُلٌ لَا يَكْذِبُ.

(تَظْهَرُ الْمَرْأَةُ الْفَقِيرَةُ عَلَى بَابِ الْبُسْتَانِ وَتَنْظُرُ إِلَى الرَّجُلَيْنِ)

**مَعْتُوقٌ** : مَاذَا تُرِيدِينَ يَا امْرَأَةَ؟

**الْمَرْأَةُ** : سَأَنْتَظِرُ حَتَّى يَحْضُرَ هُوَ.

**مَعْتُوقٌ** : مَنْ؟

**الْمَرْأَةُ** : الْحَارِسُ.



مَعْتُوقٌ : مَاذَا تُرِيدِينَ مِنْهُ؟

الْمَرْأَةُ : لَا شَيْءٌ.

شَقِيقٌ : (بِلُطْفٍ) يَا سَيِّدَتِي قُولِي مَا عِنْدَكَ، لَا تَخَافِي، أَنَا صَدِيقُ الْحَارِسِ.

مَعْتُوقٌ : هَلْ كَانَ يُعْطِيكَ مِنْ فَاكِهَةِ الْبُسْتَانِ؟

الْمَرْأَةُ : نَعَمْ، جَزَاهُ اللَّهُ خَيْرًا، أَيْنَ هُوَ يَا سَيِّدِي؟

(يَتَبَادَلُ شَقِيقٌ وَمَعْتُوقٌ النَّظْرَ)

مَعْتُوقٌ : اِنْتِظِرِي قَلِيلًا (يَغِيبُ لِحِظَّةٍ)

الْمَرْأَةُ : أَيْنَ الْحَارِسُ الطَّيِّبُ يَا سَيِّدِي؟

مَعْتُوقٌ : (يَعُودُ بِالْفَاكِهَةِ وَيُعْطِيهَا لِلْمَرْأَةِ) تَفَضَّلِي.

الْمَرْأَةُ : الْحَارِسُ هُوَ الَّذِي أَوْصَاكَ بِالْعَطَاءِ.

مَعْتُوقٌ : طَبَعًا.

الْمَرْأَةُ : جَزَاكُمُ اللَّهُ خَيْرًا، سَيَفْرَحُ أَوْلَادِي بِهِذِهِ الْفَاكِهَةِ (تَذْهَبُ)

شَقِيقٌ : أَرَأَيْتَ... لَقَدْ فَاتَكَ خَيْرٌ كَثِيرٌ. أَتَدْرِي مَنْ هُوَ؟

مَعْتُوقٌ : مَنْ؟

شَقِيقٌ : إِبْرَاهِيمُ بْنُ أَدْهَمٍ.

**مَعْتُوقٌ** : يَا إِلَهِي... هُوَ إِبْرَاهِيمُ بْنُ آدَمَ !

شَقِيقٌ : نَعَمْ يَا أَخِي.

**مَعْتُوقٌ** : إِذَنْ، أَبَحْتُهُ وَأَعِيدُهُ.

شَقِيقٌ : لَا تُتْعِبْ نَفْسَكَ، إِنَّهُ تَرَكَ الْمَدِينَةَ وَارْتَحَلَ.

**مَعْتُوقٌ** : وَ... أَسْفَاهُ عَلَى كَنْزِ ضَائِعٍ.

(تُتْلَى مِنَ الْخَلْفِيَّةِ آيَاتٌ مِنْ سُورَةِ الْإِنْسَانِ - الْآيَةِ ٨-٩)

وَيُطْعَمُونَ الطَّعَامَ عَلَى حُبِّهِ مِسْكِينًا وَيَتِيمًا وَأَسِيرًا ۝  
إِنَّمَا نُطْعِمُكُمْ لِوَجْهِ اللَّهِ لَنُرِيدَ مِنْكُمْ جَزَاءً وَلَا شُكْرًا ۝

## السُّنَّارُ



عَنِ الأديب

علي أحمد باكثير

هُوَ عَلِي أَحْمَدُ بَاكْثِيرُ الكِنْدِيِّ، وُلِدَ بِإِنْدُونِيسِيَا فِي ٢١ دِيسَمْبَرِ ١٩١٠م. كَانَ أَبَوَاهُ فِي مَنطِقَةِ حَضْرَ مَوْت. سَافَرَ إِلَى بَلَدِ الوَالِدَيْنِ وَهُوَ صَغِيرٌ. نَشَأَ هُنَاكَ وَتَعَلَّمَ العَرَبِيَّةَ وَعُلُومَ الدِّينِ. زَارَ بِلَادًا عَدِيدَةً. وَكَتَبَ أَوَّلَ مَسْرُحِيَّةٍ شِعْرِيَّةٍ حِينَمَا كَانَ فِي الحِجَازِ. حَصَلَ عَلَى لِيْسَانَسٍ فِي الأَدَبِ الإِنجِلِيزِيِّ مِنْ جَامِعَةِ الأَزْهَرِ. وَكَانَ يُجِيدُ اللُّغَةَ العَرَبِيَّةَ وَالإِنجِلِيزِيَّةَ وَالفَرَنْسِيَّةَ... وَعَمَلَ مُدْرَسًا فِي الإِنجِلِيزِيَّةِ. وَمِنْ مُؤَلَّفَاتِهِ: وَاهِ إِسْلَامَاهُ، المَلْحَمَةُ الإِسْلَامِيَّةُ الكُبْرَى، مِنْ فَوْقِ سَبْعِ سَمَاوَاتٍ، شَهْرزَاد... وَتُوفِّي الكَاتِبُ سَنَةَ ١٩٦٩م.

نَقْرًا تَرْجَمَةَ الحَيَاةِ وَنُجِيبُ عَنِ الأَسْئَلَةِ :



- مَتَى وُلِدَ عَلِي أَحْمَدُ بَاكْثِيرُ؟
- إِلَى أَيِّ بَلَدٍ سَافَرَ عَلِي أَحْمَدُ؟
- مَتَى أَلَّفَ أَوَّلَ مَسْرُحِيَّةٍ شِعْرِيَّةٍ؟
- مِنْ أَيِّ بَلَدٍ حَصَلَ عَلَى لِيْسَانَسٍ فِي الأَدَبِ؟
- نُسَمِّي بَعْضَ مُؤَلَّفَاتِهِ الشَّهِيرَةِ.
- مَتَى تُوفِّي عَلِي أَحْمَدُ بَاكْثِيرُ؟



مَثَلُ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ كَمَثَلِ حَبَّةٍ  
 أَنْبَتَتْ سَبْعَ سَنَابِلٍ فِي كُلِّ سُنْبُلَةٍ مِائَةٌ حَبَّةٌ وَاللَّهُ  
 يُضَاعِفُ لِمَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ﴿٢٦١﴾ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ  
 أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ثُمَّ لَا يُتَّبِعُونَ مَا أَنْفَقُوا مَنًّا وَلَا  
 أَذَى لَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ  
 يَحْزَنُونَ ﴿٢٦٢﴾ قَوْلٌ مَعْرُوفٌ وَمَغْفِرَةٌ خَيْرٌ مِّنْ صَدَقَةٍ  
 يَتَّبِعُهَا أَذَى وَاللَّهُ غَنِيٌّ حَلِيمٌ ﴿٢٦٣﴾

سورة البقرة





## حِضْنُ الْأُمِّ



إِذَا سُقِيَتْ بِمَاءِ الْمَكْرَمَاتِ  
عَلَى سَاقِ الْفَضِيلَةِ مُثْمِرَاتِ  
بِأَزْهَارِ لَهَا مَتَضَوِّعَاتِ  
يُهْدِبُهَا كَحِضْنِ الْأُمِّهَاتِ  
بِتَرْبِيَةِ الْبَنِينَ أَوْ الْبَنَاتِ  
بِأَخْلَاقِ النِّسَاءِ الْوَالِدَاتِ  
تَصَاوِيرُ الْحَنَانِ مُصَوِّرَاتِ  
لِتَلْقِينَ الْخِصَالَ الْفَاضِلَاتِ

هِيَ الْأَخْلَاقُ تَنْبُتُ كَالنَّبَاتِ  
تَقُومُ إِذَا تَعَهَّدَهَا الْمُرَبِّي  
وَتُنْعَشُ مِنْ صَمِيمِ الْمَجْدِ رُوحًا  
وَلَمْ أَرِ لِلْخَلَائِقِ مِنْ مَحَلٍّ  
فَحِضْنُ الْأُمِّ مَدْرَسَةٌ تَسَامَتْ  
وَأَخْلَاقُ الْوَلِيدِ تُقَاسُ حُسْنًا  
إِذَا اسْتَنْدَدَ الْوَلِيدُ عَلَيْكَ لَاحِتٌ  
وَمَا ضَرْبَانُ قَلْبِكَ غَيْرُ دَرَسٍ

### - مَعْرُوفُ الرُّصَافِيِّ

مُتَضَوِّعَاتِ : مُنْتَشِرُ الرَّائِحَةِ

الْمَكْرَمَاتِ : فِعْلُ الْخَيْرِ

ضَرْبَانُ : حَفَقَانُ

الْفَضْلَةُ : الدَّرَجَةُ الرَّفِيعَةُ فِي حُسْنِ الْخُلُقِ



عَنِ الشَّاعِرِ

مَعْرُوفِ الرَّصَّافِيِّ

مَعْرُوفُ بْنُ عَبْدِ الْغَنِيِّ الْبَغْدَادِيُّ الرَّصَّافِيُّ شَاعِرٌ عِرَاقِيٌّ. وُلِدَ بِبَغْدَادَ،  
وَنَشَأَ فِي الرَّصَّافَةِ، وَتَلَّقَى دُرُوسَهُ الْإِبْتِدَائِيَّةَ فِي الْمَدْرَسَةِ الرَّشِيدِيَّةِ  
الْعَسْكَرِيَّةِ. وَبَعْدَ دِرَاسَتِهِ اشْتَعَلَ بِالتَّعْلِيمِ، وَنَظَّمَ أَرُوعَ قَصَائِدِهِ فِي  
الْإِجْتِمَاعِ. وَانْتُخِبَ فِي مَجْلِسِ النُّوَّابِ فِي بَغْدَادَ. وَرَحَلَ إِلَى الْقُدْسِ وَعُيِّنَ  
مُدْرِسًا لِلأَدَبِ الْعَرَبِيِّ، وَأَصْدَرَ جَرِيدَةَ الْأَمَلِ الْيَوْمِيَّةَ سَنَةَ ١٩٢٣م. وَ لَهُ  
آثَارٌ قِيِّمَةٌ عَدِيدَةٌ مِثْلَ: دِيْوَانِ الرَّصَّافِيِّ، وَدَفْعِ الْهُجْنَةِ، وَمُحَاضَرَاتٍ فِي  
الأَدَبِ الْعَرَبِيِّ.



## نَقْرُ النَّصْرِیْحَاتِ التَّالِیَةِ وَنُرْتَبُّهَا حَسَبَ مَعَانِیِ سَطُورِ الْمَنْظُومِ

- تُنَشِّطُ الْأَخْلَاقُ رُوحَ الْفَرْدِ كَمَا تَفُوحُ الْأَزْهَارُ رَائِحَةً طَيِّبَةً.
- نَرَى الْأَخْلَاقَ مُثْمِرَاتٍ عَلَى سَاقِ حُسْنِ الْخُلُقِ إِذَا رَبَّاهَا الْمُرَبِّي حَقَّ التَّرْبِیَّةِ.
- الْأَخْلَاقُ الْحَسَنَةُ تَنْبُتُ وَتَنْشَأُ كَمَا تَنْبُتُ الْأَغْرَاسُ وَالنَّبَاتَاتُ إِذَا أَشْرَبَتْ بِمِیَاهِ الْخَيْرَاتِ وَالْأَعْمَالِ الْحَسَنَةِ.
- فِي كُلِّ نَبْضَةٍ لِقَلْبِ الْأُمِّ دُرُوسٌ فِي تَعْلِيمِ الْأُمُورِ الْحَسَنَةِ لِأَطْفَالِهَا.
- نَفْهَمُ أَنَّ أَخْلَاقَ الْأَبْنَاءِ وَالْبَنَاتِ تُوزَنُ بِأَخْلَاقِ أُمَّهَاتِهِمْ.
- لَنْ نَقْتَدِرَ أَنْ نُعْطِيَ مَحَلًّا مُنَاسِبًا لِتَهْذِيبِ أَخْلَاقِ الْأَشْخَاصِ مِثْلَ حِجْرِ الْأُمِّ وَحِضْنِهَا.
- اعْلَمْ أَنَّ حِجْرَ الْأُمِّ مَدْرَسَةٌ عَالِيَةٌ بِتَرْبِیَّةِ الْأَوْلَادِ وَالْبَنَاتِ.
- إِذَا جَلَسَ الطِّفْلُ فِي حِجْرِ الْأُمِّ نَرَى أَجْمَلَ صُورَةٍ لِحَنَانِ الْأُمِّ فِي مُعَامَلَتِهَا مَعَهُ.

نَكْتَشِفُ الْكَلِمَاتِ الْمَخْتُومَةَ بِالْأَلْفِ وَالْتَاءِ ؛ مِثْلًا : الْمَكْرَمَاتِ



.....

.....

.....

نَقْرَأُ النَّصَّ وَنَكْتَشِفُ الْمَفْرَدَاتِ لِلْكَلِمَاتِ :



الْمَفْرَدِ	الْكَلِمَةِ	الْمَفْرَدِ	الْكَلِمَةِ
	دُرُوسٌ		فَصَائِلٌ
	قُلُوبٌ		مِيَاهٌ
	أُمَّهَاتٌ		مَحَلَّاتٌ
	خِصَالٌ		مَدَارِسٌ

نَكْتَشِفُ لِهَذَا الْمَنْظُومِ أَلْحَانًا مُخْتَلِفَةً وَنُقَدِّمُهَا :



عن أبي هريرة رضي الله عنه  
عن النبي ﷺ قال :

السَّاعِي عَلَى الْأَرْمَلَةِ وَالْمِسْكِينِ  
كَالْمُجَاهِدِ فِي سَبِيلِ اللَّهِ  
أَوْ كَالَّذِي يَصُومُ النَّهَارَ وَيَقُومُ اللَّيْلَ  
رواه البخاري

قال رسول الله صلى الله عليه وسلم

اليَدُ الْعُلْيَا خَيْرٌ مِنَ الْيَدِ السُّفْلَى  
وَأَبْدَأْ بِمَنْ تَعُولُ ، وَخَيْرُ الصَّدَقَاتِ عَنْ ظَهْرٍ  
غَنَى ، وَمَنْ يَسْتَعْفِفْ يَعْفِهِ اللَّهُ ، وَمَنْ  
يَسْتَغْنِ يَغْنَهُ اللَّهُ

متفق عليه

## النَّوَاتِجُ التَّعَلُّمِيَّةُ



يُقْتَدَرُ الدَّارِسُ فِي نِهَآيَةِ هَذِهِ الْوَحْدَةِ عَلَى :

- ✍ إِعْدَادِ الْحَوَارِ بَيْنَ الْأُمِّ وَأَوْلَادِهَا.
- ✍ إِعْدَادِ الْحِكَايَةِ.
- ✍ الْوُقُوفِ بِمَضْمُونِ الْمَسْرُحِيَّةِ وَتَمْيِيزِ التَّصْرِيحَاتِ الصَّحِيحَةِ وَالْخَاطِئَةِ.
- ✍ تَقْدِيمِ أَجْزَاءِ الْمَسْرُحِيَّةِ مُسْتَخْدِمًا النَّبْرَةَ وَالسَّحْنَةَ حَسَبَ مُقْتَضَى الْحَالِ.
- ✍ اسْتِخْدَامِ التَّرَاكِيِبِ فِي الْجُمَلِ.
- ✍ قِرَاءَةَ النُّصُوصِ وَإِعْدَادِ الْأَجُوبَةِ لِلْأَسْئَلَةِ.
- ✍ تَرْتِيبِ التَّصْرِيحَاتِ حَسَبَ مَفْهُومِ الْمَنْظُومِ.
- ✍ اسْتِعْمَالَ جَمْعِ الْمُؤَنَّثِ السَّالِمِ حَسَبَ الْمَوْقِفِ.

## المفردات

Bachelor Degree	ليسانس	പ്രതീക്ഷിക്കുന്നു	تنتظر
മടിത്തട്ട്	حضان	കാവൽക്കാരൻ	حارس
നനച്ചു	سقى	جزء	نبذة
പരിചരിക്കുന്നു	تعهد	വിധവ	أرملة
سوق وسيقان	ساق	മുടുപടം	عباءة
ارتفع ، يرتفع	سمى	കുല	عنقود
انهض	أنعش	രൂമിച്ച് നോക്കി	ذاق
خالص المجد	صميم المجد	Luxury	فاخرة
تلاً	لاح	സോഫ	أريكة
സ്വഭാവങ്ങൾ	خصال	മൂല	زاوية
ഭരണഘടന	دستور	ലജ്ജ	خجل
പാർലമെന്റ്	مجلس النواب	പുളിയുള്ള	حامض
നിധി	كنز	യുക്തിരഹിതം	غير معقول
ആട്ടിയോടിച്ചു, ഒഴിവാക്കി	طرد	ഇക്കാലമത്രയും	طوال هذه المدّة
ബുദ്ധിമുട്ടാക്കി	ضايق	കൂലി, രമ്പളം	معاش
നഷ്ടപ്പെട്ടു	فات	തൊഴിൽ	مهنة

الوَحْدَةُ الثَّالِثَةُ

## تَقَافَةُ كَيِّرَالَا

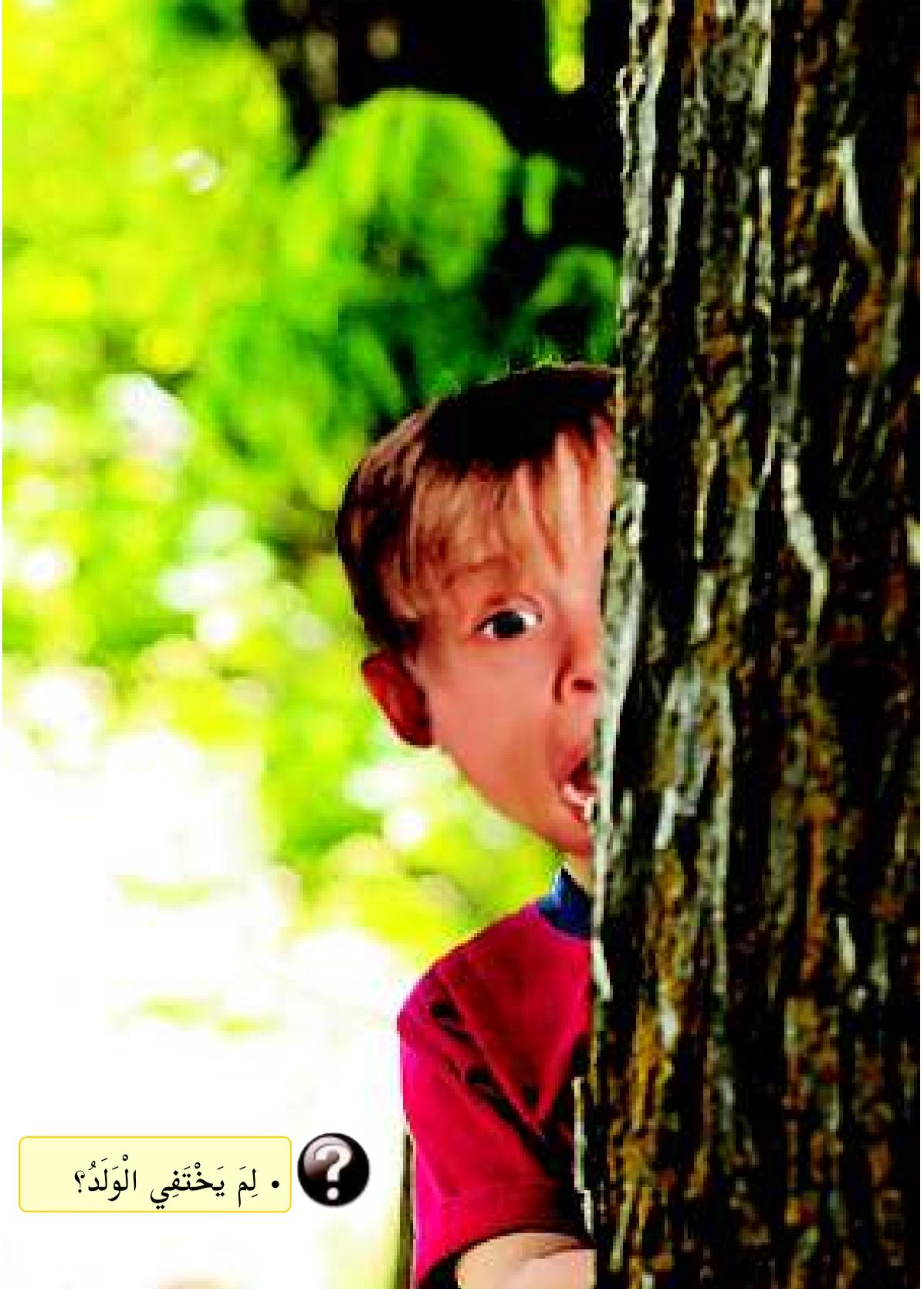
٣

حَلَاوَةُ الصَّدَاقَةِ (حِكَايَةٌ) ←

كَيِّرَالَا (مَنْظُوم) ←

لُغَةٌ حُلُوَّةٌ (خُطْبَةٌ) ←

الزَّعِيمُ العَبْقَرِيُّ (تَرْجَمَةُ الحَيَاة) ←



• لِمَ يَخْتَفِي الْوَلَدُ؟





## حَلَاوَةُ الصَّدَاقَةِ

هُنَا تَحْتَ هَذِهِ الشَّجَرَةِ، اسْتَرَحَ يَا حَبِيبِي... سَأَرْجِعُ فَوْرًا...  
 أَسْرَعَ عَلَوِي إِلَى مَطْعَمِ أَبِيهِ... تَنَاوَلَ الْوَجْبَةَ مَسْرُورًا. لَاحَظَهُ أَبُوهُ  
 مُحِي الدِّينِ، فَإِذَا هُوَ يَأْكُلُ قَلِيلًا وَيُخْفِي مَوْزًا وَيَخْرُجُ مُتَسَلِّلاً  
 كَعَادَتِهِ...

مَرَّتِ الْأَيَّامُ ... يَوْمًا كَانَ عَلَوِي يَعُودُ مَعَ زُمَلَائِهِ مِنَ الْمَدْرَسَةِ  
 وَدَخَلَ الْمَطْعَمَ لِتَنَاوُلِ الْوَجْبَةِ الْخَفِيفَةِ، جَاءَ إِلَيْهِ وَالِدُهُ مُحِي الدِّينِ  
 وَسَأَلَ مُتَظَاهِرًا بِالْغَضَبِ وَفِي يَدِهِ عُوْدٌ، لِمَنْ تُعْطِي الْمَوْزَ وَتُطْعِمُ  
 كُلَّ يَوْمٍ؟!

وَجَمَّ عَلَوِي وَلَمْ يَلْفِظْ شَيْئًا، فَاشْتَدَّ غَضَبُ الْوَالِدِ فَبَدَأَ يَضْرِبُهُ  
 وَيَضْرِبُ ... خَافَ غُوفِنْدَنَ، الْوَلَدُ الْفَقِيرُ الَّذِي يَشْبَعُ بِجُودِ صَدِيقِهِ  
 عَلَوِي، إِنَّ أَبْدَى عَلَوِي اسْمُهُ سَيَكُونُ ذَلِكَ لَهُ عَارًا وَعَيْبًا، لَكِنْ صَبَرَ  
 عَلَوِي وَاصْطَبَرَ لِيَحْفَظَ عِزَّةَ صَدِيقِهِ غُوفِنْدَنَ.

## نَقْرًا وَنَفْهَمُ:



الْمَشَاعِرُ الْعَاطِفِيَّةَ الَّتِي شَعَرَ بِهَا عَلَوِي حِينَمَا ضَرَبَهُ وَالِدُهُ  
يُفَكِّرُ عَلَوِي:

- : هَلْ أَحْطَأْتُ حِينَمَا أَحَدْتُ الْمَوْزَ بَعِيرِ إِذْنِ وَالِدِي؟
- : هَلْ أَنْتَهَكُ عِرْضَ زَمِيلِي إِنْ أَظْهَرْتُ اسْمَهُ؟
- : هَلْ يَكُونُ صُمْتِي عُقُوقَ وَالِدِي؟

## نُتَاقِشُ وَنَكْتُبُ الْمَشَاعِرَ الْعَاطِفِيَّةَ فِي زَهْنِ غُوفِنْدَنِ نَفْسِ الْوَقْتِ



- : .....
- : .....
- : .....

## نَكْتُبُ الشَّمَائِلَ الْمُمْتَازَةَ الَّتِي نَرَاهَا فِي شَخْصِيَّةِ عَلَوِي



.....	☞
.....	☞
.....	☞
.....	

## نُراجِعُ النَّصَّ وَنُرتَّبُ الأَحداثَ



• غُوفِنْدَنَ وَعَلَوِي صَدِيقانِ حَمِيمانِ

• .....

• .....

• .....

وَجَدَ غُوفِنْدَنَ صَدِيقَهُ عَلَوِي بَعْدَ أَيَّامٍ، وَجَرى بَيْنَهُما حِوَارٌ  
نُكَمِّلُ الحِوَارَ:



غُوفِنْدَنَ : أهلاً..... يا عَلَوِي

عَلَوِي : أهلاً وَسَهلاً.....

غُوفِنْدَنَ : .....

عَلَوِي : .....

غُوفِنْدَنَ : .....

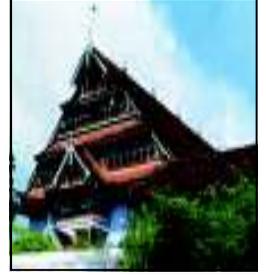
عَلَوِي : .....



## عَنِ الشَّاعِرِ

إداشيري غوفندن ناير

وُلِدَ فِي كُوتِيفُورَم (Kuttippuram) فِي مُقَاطَعَةِ مَلَابَرَم ٢٣  
 كَانُونِ الْأَوَّلِ (دِيسَمْبِر) عَامَ ١٩٠٦ م. وَالِدُهُ بِي. كِرَشْنَن كُرَبُو، وَالِدَتُهُ  
 كُنْجِي كُوتِي أَمَّا، بَعْدَ دِرَاسَتِهِ الرَّسْمِيَّةِ اشْتَعَلَ فِي مَكْتَبِ مُحَامٍ. اتَّبَعَ  
 طَرِيقَ مَهَاتْمَا غَانْدِي وَشَارَكَ فِي حَرَكَةِ اسْتِقْلَالِ الْهِنْدِ. سَاهَمَ فِي نَشْرِ  
 جَرِيدَةِ سَوْتَنْتَرُ بَهَارْتَم (Swathanthra Bharatham) حَصَلَ عَلَى جَائِزَةِ  
 مَجْمَعِ الْأَدَبِ الْمَرْكَزِيِّ. اشْتَهَرَ بِإِلْقَابِ "شَاعِرِ الْقُوَّةِ". تُوفِّيَ فِي ١٦ أُكْتُوبَرِ  
 سَنَةِ ١٩٧٤ م.



## القاضي عمر بن علي الوليدكوتي

وُلِدَ السَّيِّدُ عُمَرُ الْقَاضِي فِي قَرْيَةِ وَلِينُكُود فِي مَقَاطَعَةِ مَلَابَرَمَ عَامَ ١٧٥٧م. أَبُوهُ عَلِيٌّ مُسْلِيَارٌ. كَانَ عَالِمًا مَشْهُورًا تَعَلَّمَ الْعُلُومَ الدِّينِيَّةَ مِنَ الْمَسْجِدِ الْجَامِعِ بِفُنَّانٍ. قَرَأَ الْعُلُومَ عَلَى الشُّيُوخِ الْمَشْهُورِينَ فِي وِلَايَةِ كِيرَالَا. كَانَ لِلْقَاضِي عِلَاقَةٌ قَوِيَّةٌ بِعُلَمَاءِ عَصْرِهِ فِي دَاخِلِ الْهِنْدِ وَخَارِجِهَا. كَانَ رَجُلًا تَقِيًّا لَا يَخَافُ أَحَدًا إِلَّا اللَّهَ. وَهُوَ الَّذِي ظَهَرَ مِنَ الْعُلَمَاءِ أَوَّلًا لِمُحَارَبَةِ الْحُكُومَةِ الْإِنْجِلِيزِيَّةِ مَعَ السَّيِّدِ عَلَوِيِّ مَوْلَى الدَّوِيلَةِ الْمَعْرُوفِ بِمَنْبَرَمَ تَنْغَلٍ وَغَيْرِهِ مِنَ الْعُلَمَاءِ وَالزُّعَمَاءِ. لَهُ أَشْعَارٌ كَثِيرَةٌ وَتَأْلِيفَاتٌ عَدِيدَةٌ فِي الْفِقْهِ وَالتَّصَوُّفِ وَمَدْحِ الرَّسُولِ.

## وَمِنْ قَصِيدَتِهِ الْمُخَمَّسَةِ

صَلَّى إِلَهُهُ عَلَى بْنِ عَبْدِ اللَّهِ ذِي خُلُقٍ بِنَصِّ اللَّهِ كَانَ عَظِيمًا  
فَطَأَ غَلِيظًا لَمْ يَكُنْ بَلْ لَيْنًا بَرًّا رَوْوَفًا بِالْمُؤْمِنِينَ رَحِيمًا  
صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا

نَقْرَأُ الْآيَاتِ وَالْحَدِيثَ وَنُنَاقِشُ مُوَافَقَتَهَا بِالْقَصِيدَةِ



فِيمَا رَحِمَهُ مِنَ اللَّهِ لِنْتَ لَهُمْ وَلَوْ كُنْتَ فَظًّا غَلِيظَ الْقَلْبِ  
لَانْفَضُّوا مِنْ حَوْلِكَ فَاعْفُ عَنْهُمْ وَاسْتَغْفِرْ لَهُمْ  
وَشَاوِرْهُمْ فِي الْأَمْرِ فَإِذَا عَزَمْتَ فَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ  
إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَوَكِّلِينَ

آل عمران

قال الله تعالى مخاطباً رسوله صلى الله عليه وسلم :

﴿ وَإِنَّكَ لَعَلَى خُلُقٍ عَظِيمٍ ﴾

سورة القلم

عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

كَانَ خُلُقُهُ الْقُرْآنَ

(رواه مسلم)



## كَيْرَالَا

أَنْتِ تَرْقِينَ إِلَى الْفَتْحِ الْمُبِينِ  
وَأَرَى سَعْدَكَ يَجْلُو فِي الْجَبِينِ  
وَيَفُوحُ الطَّيْبُ فِي أَرْجَائِكَ  
وَصَدَى الْأَلْحَانِ مِنْ وَلَدَانِكَ  
وَبُحَيْرَاتٍ وَحُوتٍ وَافِرٍ  
وَزُرُوعِ الشَّايِ مِمَّا يَنْدُرُ  
فِي صَعِيدٍ وَاحِدٍ دُونَ حُدُودِ  
وَكَنِيسَةٍ لَهَا فِيكَ وَجُودِ  
رَبُّنَا الرَّحْمَنُ فِيهَا وَنَسَقِ  
كُلِّ شَيْءٍ مَا رَأَهُ يَتَّفِقُ

كَيْرَلَمْ يَا كَيْرَلَمْ أَنْتِ مَكِينِ  
فِي الْعُلُومِ وَالْفُنُونِ كُلِّ حِينِ  
تَبْسُمُ الْأَزْهَارِ فِي أَغْصَانِكَ  
تَرْقُصُ الْأَطْيَارُ فِي بُسْتَانِكَ  
جَنْبُكَ الْبَحْرُ وَتِلْكَ الْأَنْهَارُ  
لَكَ دَوْحٌ وَجِبَالٌ أَكْبَرُ  
مُسْلِمُونَ وَنَصَارَى وَهِنُودِ  
مَسْجِدٌ مِنْ مَعْبَدٍ غَيْرِ بَعِيدِ  
لَسْتُ أَدْرِي كَيْفَ أَحْصِي مَا خَلَقَ  
وَهُوَ رَبُّ الْعَرْشِ سَوَى وَرَزَقِ



الْأَبْيَاتُ الْمُخْتَارَةُ مِنْ قَصِيدَةِ الْفَتْحِ الْمُبِينِ ، دِيوَانُ مُحْيِي الدِّينِ عَلِيِّ كَتِيَادِي

نَقْرًا وَنَفْهَمٌ:



كَيْرَالًا ، يَا مَوْطِنِي أَنْتِ قَادِرَةٌ عَلَى التَّرْقِيَةِ فِي الْعُلُومِ  
وَالْفُنُونِ وَتَظْهَرُ عَلَيْكَ آثَارُ التَّقَدُّمِ . الْأَزْهَارُ تَبْتَسِمُ لَكَ وَيَفُوحُ مِنْهَا  
الطِّيبُ وَيَنْتَشِرُ فِيكَ . الطُّيُورُ تَرْقُصُ فِي بُسْتَانِكَ ، وَالْأَوْلَادُ يَرْفَعُونَ  
أَصْوَاتَهُمْ بِالْحَانِكِ وَفِي جَنْبِكَ الْبَحْرُ وَالنَّهْرُ وَالْبَحَيْرَاتُ ذَاتُ  
الْأَسْمَاكِ الْكَثِيرَةِ . وَفِيكَ جِبَالٌ مُرْتَفِعَةٌ مُزَيَّنَةٌ بِشُجَيْرَاتِ الشَّايِ ،  
وَفِيكَ يَسْكُنُ النَّاسُ أَحِبَّاءَ مَعَ اخْتِلَافِ أَدْيَانِهِمْ . الْمُسْلِمُونَ  
وَالْهِنْدُوكِيُّونَ وَالنَّصَارَى يَعْيشُونَ إِخْوَانًا ، وَتَقَعُ الْمَعَابِدُ وَالْكَنَائِسُ  
بِجَوَارِ الْمَسَاجِدِ . أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَى هَذَا الْبَلَدِ بِبِنْعَمِهِ الْوَافِرَةِ ، وَأَعْطَى  
كُلَّ شَيْءٍ مَا يَحْتَاجُ لِعَيْشِهِ ، وَنَحْنُ لَا نَقْتَدِرُ عَلَى إِحْصَائِهَا .

نُراجِعُ المَنْظُومَ وَنَكْتَشِفُ السُّطُورَ الَّتِي تَتَضَمَّنُ أَسْمَاءَ الأَدْيَانِ وَالْمَعَابِدِ  
وَنُنَشِّدُهَا.



نُراجِعُ المَنْظُومَ وَنُنَشِّئُ مِنْهُ خَمْسَةَ أسئَلَة.



.....	▶
.....	▶
.....	▶
.....	▶
.....	▶

نُلاحِظُ الألفاظَ الآتيةَ وَنَكْتَشِفُ جُمُوعَهَا مِنَ المَنْظُومِ.



المفرد	الجمع
زَهْرٌ	
وَلَدٌ	
عُصْنٌ	
طَيرٌ	
لَحْنٌ	

نُعدُّ فِقرَةً بَسيطةً عَن طَبِيعَةِ كَيرالاً بِاسْتِعاَنَةِ النُّقاظِ التَّالِيَةِ



طَبِيعَةُ جَدَّابَةِ	أَنْهَارٌ كَثِيرَةٌ
الطَّقْسُ الطَّيِّبُ	جِبَالٌ كَثِيرَةٌ
سَوَاحِلُ	الأشجارُ والفواكه

نُختارُ مِنَ المَنْظُومِ سَطُورًا تَدُلُّ عَلى :



- ⇨ تَقَدُّمُ كَيرالاً فِي العُلُومِ وَالْفُنُونِ
- ⇨ جَمالُ الطَّبِيعَةِ
- ⇨ مَواردُ مِياهِ كَيرالاً
- ⇨ الأُلُفَةُ بَينَ أَهالي الأَدِيانِ المُخْتَلِفَةِ

نُكتَشِفُ أَلحانًا مُخْتَلِفَةً لِلْمَنْظُومِ وَنُقَدِّمُها فِي الصَّفِّ.



## عَنِ الشَّاعِرِ

## مُحِي الدِّينِ بِنِ عَلِي



كَانَ مُحِي الدِّينِ بِنِ عَلِي شَاعِرًا مَشْهُورًا وَعَالِمًا. وُلِدَ فِي قَرْيَةِ شِيِيُور  
(Cheeyoor) الْقَرْيَةِ مِنْ نَادَابْرَم سَنَةَ ١٩٢١م فِي مُقَاطَعَةِ كَالِيكُوت. بَعْدَ  
الدَّرَاسَاتِ الْإِبْتِدَائِيَّةِ الْتَحَقَ بِدُرُوسِ الْمَسَاجِدِ. وَتَعَلَّمَ فِي الْكَلِيَّةِ الْعَرَبِيَّةِ  
دَارِ الْعُلُومِ بِيَوَاكَاد. وَيُعْرَفُ بِاسْمِ مُوَيْدُو مَوْلَوِي كُتِيَادِي. وَقَدْ شَغِفَ  
بِالشُّعْرِ وَهُوَ طَالِبٌ. قَرَضَ كَثِيرًا مِنْ الْأَشْعَارِ فِي مُخْتَلَفِ الْمُنَاسَبَاتِ.  
شِعْرُهُ ذُو عَاطِفَةٍ عَمِيقَةٍ وَخِيَالٍ بَدِيعٍ. هُوَ الَّذِي قَامَ بِتَرْجَمَةِ قَصِيدَةِ  
”يَا اللَّهُ“ لِلشَّاعِرَةِ الْمَشْهُورَةِ كَمَلَا ثُرَيَّا إِلَى الْعَرَبِيَّةِ. وَتُوفِيَ سَنَةَ ٢٠٠٥م.



## لُغَةٌ حُلُوءَةٌ

أَيُّهَا الْحَفْلُ الْكَرِيمُ  
السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ  
أَنَا مَسْرُورٌ جِدًّا عَلَى حُصُولِ هَذِهِ الْفُرْصَةِ الدَّهَبِيَّةِ لِإِقَاءِ خُطْبَةٍ حَوْلَ أَهْمِيَّةِ اللُّغَةِ  
العَرَبِيَّةِ. أَوَّلًا أَقَدِّمُ شُكْرِي وَتَقْدِيرِي لِهَذَا الْبَلَدِ الطَّيِّبِ وَلِكُلِّ مَنْ بَدَّلُوا جُهُودَهُمْ  
لِنَشْرِ هَذِهِ اللُّغَةِ الْمُبَارَكَةِ. وَأَنَا مُتَعَجِّبٌ بِمَا عَلِمْتُ أَنَّ هَذِهِ اللُّغَةَ تُدْرَسُ هُنَا فِي  
رَوْضَاتِ الْأَطْفَالِ وَالْمَدَارِسِ وَالْكُلِّيَّاتِ وَالْجَامِعَاتِ.

وَكَلَّنَا نَعْرِفُ أَنَّ تَارِيخَ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ فِي وَايَةِ كَيْرَالَا لَا يَتِمُّ إِلَّا بِتَذَكُّرِ الْمَلِكِ شَرِي  
مُولَامَ تِيرِنَالِ، وَوَكَّمَ عَبْدُ الْقَادِرِ الْمُؤَلَوِي، وَالسَّيِّدَ /سِي أَتَشُ مُحَمَّدَ كُويَا وَغَيْرِهِمْ.  
فَالرَّجَاءُ مِنَ الْإِخْوَةِ الْكِرَامِ أَنْتَهَازُ هَذِهِ الْفُرْصَةَ الثَّمِينَةَ لِدِرَاسَةِ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ  
وَالِاسْتِنْفَادَةِ مِنْهَا.

أَنَا أَذْكُرُكُمْ فِي هَذِهِ الْمُنَاسَبَةِ أَنَّ أَبْوَابَ الْعَالَمِ قَدْ فَتِحَتْ أَمَامَكُمْ بِوِظَائِفِ فِي  
مُخْتَلَفِ الْمَجَالَاتِ، فَلَعَلَّكُمْ سَتَكُونُونَ غَدًا مُعَلِّمِينَ أَوْ مُهَنْدِسِينَ أَوْ أَطِبَّاءَ أَوْ  
صِحَافِيِّينَ؛ فَإِذَا كَانَ عِنْدَكُمْ الْمَلَكَةُ فِي اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ وَالْمَهَارَةُ فِيهَا، فَالْفُرْصَةُ  
أَمَامَكُمْ مَفْتُوحَةٌ.

وَدَامَتِ الْعَرَبِيَّةُ عِزًّا لَكُمْ وَشَرَفًا لِشَخْصِيَّتِكُمْ.

وَاللَّهُ يَحْفَظُكُمْ وَيَرْعَاكُمْ.

وَالسَّلَامُ عَلَيْكُمْ

## نَقْرًا الخُطْبَةَ وَنَكْتَشِفُ أَجْزَاءَهَا



المُخَاطَبَ :  
التَّوْجِيهَ :  
المَوْضُوعَ :  
الاخْتِتامَ :  
..... :

## نَقْرًا وَنُلاحِظُ المَواقِفَ وَالتَّوْجِيهاتِ المُخْتَلِفَةَ وَنَخْتارُ الأَوْفَقَ



• أَيُّهَا العَزِيزَاتِ  
• أَيُّهَا المُؤْمِنُونَ  
• أَيُّهَا الطُّلابُ الأَعْرَاءُ وَالتَّالِبَاتِ العَزِيزَاتِ  
• أَيُّهَا الحَفَلُ الكَرِيمِ  
• أَيُّهَا المُواطِنُونَ

• حَفْلَةُ النِّسَاءِ  
• حَفْلَةُ فِي المَدْرَسَةِ  
• حَفْلَةُ سِياسِيَّةِ  
• جَمِيعُ الحَفَلِ

## نَقْرًا الخُطْبَةَ وَنَكْتَشِفُ مِنْهَا إمْكانِيَّاتِ تَعْلِيمِ اللُّغَةِ العَرَبِيَّةِ



(١) المَقْدُرَةُ لِلقَرَاءَةِ المُفِيدَةِ بِاللُّغَةِ العَرَبِيَّةِ

.....(٢)

.....(٣)

.....(٤)

.....(٥)

## نُلاحِظُ البَرْنَامَجَ التَّالِيَّ وَنُناقِشُ :



١٨  
ديسمبر  
٢٠١٦

### اليومُ العالَمِيُّ لِللُّغَةِ العَرَبِيَّةِ



### في رَحَابِ جَامِعَةِ كَيْرَالَا

#### البَرْنَامَج

رئيسُ قِسمِ اللُّغَةِ العَرَبِيَّةِ، جَامِعَةِ كَيْرَالَا	كَلِمَةُ التَّرْحِيْبِ
مُدِيرُ الجَامِعَةِ	الرَّئِيسُ
مَعَالِي وَزِيرُ التَّرْبِيَةِ وَالتَّعْلِيمِ	الْإِفْتِتَاحُ
أَحْمَدُ عَبْدُ اللَّهِ الْمُطَيَّرِي	الْخُطْبَةُ
(الْبَاحِثُ عَن "تَعْلِيمِ اللُّغَةِ العَرَبِيَّةِ فِي كَيْرَالَا")	
مُسْتَقْبَلُ اللُّغَةِ العَرَبِيَّةِ فِي كَيْرَالَا	المَوْضُوعُ
١) وَكَيْلُ جَامِعَةِ كَيْرَالَا	خُطْبَةُ التَّهْنِائِي
٢) رِئِيسُ قِسمِ اللُّغَةِ العَرَبِيَّةِ، جَامِعَةِ كَالِيكُوتِ	
أُسْتَاذُ قِسمِ اللُّغَةِ العَرَبِيَّةِ، جَامِعَةِ كَيْرَالَا	خُطُّ الشُّكْرِ

- أَيْنَ تَجْرِي هَذِهِ الْحَفْلَةُ؟
- مَن يُرَحِّبُ بِالْحَفْلِ؟
- مَا مَوْضُوعُ الخُطْبَةِ؟
- مَا مُنَاسَبَةُ الْحَفْلَةِ؟
- مَتَى تَجْرِي الْحَفْلَةُ؟



نُراجِعُ البَرْنَامَجَ وَنُعِدُّ بَرْنَامَجًا لِحَفْلَةٍ بِمُنَاسَبَةِ احْتِفَاءِ "يَوْمِ القِرَاءَةِ"



نُعِدُّ خُطْبَةً حَوْلَ ثِقَافَةِ كِيرَالَا بِمُسَاعَدَةِ النُّقَاطِ التَّالِيَةِ:



- 👉 وِلَايَةُ جَمِيلَةٌ
- 👉 الْأُخُوَّةُ وَالْمَوَدَّةُ
- 👉 الْأَدْيَانُ الْمُخْتَلِفَةُ
- 👉 الْأَعْيَادُ
- 👉 طَبِيعَةُ كِيرَالَا
- 👉 الفُنُونُ
- 👉 المَنَاطِقُ السِّيَاحِيَّةُ



نَقْرَأُ وَنَفْهَمُ



كَانَ سَرِي مُولَامَ تِيرُو نَال (Sree Moolam Thirunal) مَلِكُ  
تَرُوتَامُكُور (Travancore). وَكَانَ رَاغِبًا فِي تَرْبِيَةِ الرَّعِيَّةِ وَتَقَدُّمِهِمُ الثَّقَافِيَّ.  
هُوَ الَّذِي أَصَدَرَ الأَمْرَ المَلَكِيَّ بِتَعْلِيمِ اللُّغَةِ العَرَبِيَّةِ فِي المَدَارِسِ العَامَّةِ.



## السُّلَّامُ الْخَلِيجِيَّةُ

”وَهُوَ حَرِيصٌ عَلَى السِّيَاحَةِ وَالتَّعَرُّفِ عَلَى عَادَاتِ  
وَتَقَالِيدِ النَّاسِ فِي الْبُلْدَانِ الْمُخْتَلِفَةِ. وَهُوَ رَحَالٌ قَادِرٌ  
عَلَى الْبَحْثِ وَالتَّحْقِيقِ فِي الثَّقَافَاتِ الْمُتَنَوِّعَةِ. فَكُتِبَهُ  
فِي الرَّحَلَاتِ خَيْرُ دَلِيلٍ عَلَى مَهَارَاتِهِ فِي إِظْهَارِ  
الْمَشَاعِرِ الْإِنْسَانِيَّةِ وَتَقْدِيمِهَا فِي ثَوْبِ الْفُكَاهَةِ“



— أَسْ كُ بُوتَاكَاد



## الزَّعِيمُ الْعَبْقَرِيُّ

السَّيِّدُ سَيِّ. أَتَش. مُحَمَّدٌ كُوبَا غَنِيٌّ عَنِ التَّعْرِيفِ. مَا زَالَتْ قُلُوبُ الْمُجْتَمَعِ تَشْتَعِلُ بِذِكْرِيَاتِهِ الْحُلُوةِ. مَا كَانَ سَيِّ. أَتَش. زَعِيمًا سِيَاسِيًّا فَحَسَبُ بَلْ كَانَ كَاتِبًا قَدِيرًا وَصَحَافِيًّا مَاهِرًا وَخَطِيبًا مِصْقَعًا. وَكَانَ مُهْتَمًّا بِتَرْقِيَةِ الْمُجْتَمَعِ تَرْبُويًّا وَاقْتِصَادِيًّا وَاجْتِمَاعِيًّا، وَلِذَا اجْتَهَدَ فِي تَرْبِيَةِ الْأَوْلَادِ الْمُتَخَلِّفِينَ وَالْمُجَنَّبِينَ، وَفِي تَرْبِيَةِ الْبَنَاتِ الْمُسْلِمَاتِ. شَجَّعَ كُلَّ أَوْلَادِكَ بِالْمِنْحِ الدَّرَاسِيَّةِ الْمُخْتَلِفَةِ. وَالْفَضْلُ يَعُودُ إِلَيْهِ فِي تَأْسِيسِ جَامِعَةِ كَالِيكُوتِ وَجَامِعَةِ كُوشِنِ لِلْعُلُومِ وَالتَّكْنُولُوجِيَا (كُوسَات - CUSAT) وَفِي تَعْمِيمِ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ فِي الْمَدْرَاسِ الْعَامَّةِ بِوِلَايَةِ كِيرَالَا. وَلَهُ مَوْلَفَاتٌ عَدِيدَةٌ مِنْهَا: الْبِلَادُ الْخَلِيجِيَّةُ، رِحْلَتِي لِلْحَجِّ، رِحْلَتِي إِلَى لَنْدُنِ ، الصَّحَابَةُ.

وُلِدَ السَّيِّدُ سَيِّ. أَتَش. فِي قَرْيَةِ أَتُولِي بِمُقَاطَعَةِ كَالِيكُوتِ سَنَةَ ١٩٢٧م لِأَبَوَيْنِ كَرِيمَيْنِ عَلَيَّ مُسْلِمِيَّارٍ وَمَرِيَمَ، زَوْجَتُهُ آمِنَةٌ، وَلَهُ ابْنٌ وَابْنَتَانِ. تَلَّقَى الْعُلُومَ مِنْ مَدَارِسِ قَرْيَتِهِ، ثُمَّ التَّحَقَّقَ بِالْكَلِّيَّةِ فِي مَدِينَةِ كَالِيكُوتِ. أَصْبَحَ زَعِيمًا سِيَاسِيًّا مُنْذُ دِرَاسَتِهِ فِي الْكَلِّيَّةِ. وَقَدَّمَ حَيَاتَهُ لِخِدْمَةِ الْمُجْتَمَعِ وَالْأُمَّةِ الْإِسْلَامِيَّةِ حَتَّى لَقِيَ رَبَّهُ فِي عُمُرِهِ السَّادِسِ وَالْخَمْسِينَ يَوْمَ ٢٨ مِنْ سَبْتَمْبَرِ سَنَةِ ١٩٨٣م. رَحِمَهُ اللَّهُ رَحْمَةً وَاسِعَةً.

نُراجِعُ تَرْجَمَةَ الْحَيَاةِ لِسَيِّ. أَتَش. مُحَمَّدٌ كُويَا وَنَكْتَشِفُ مِنْهَا أَسْمَاءَ  
كُتُبِ الرِّحَالِ.



”مَا كَانَ سَيِّ. أَتَش. زَعِيمًا سِيَّاسِيًّا فَحَسَبُ بَلْ كَانَ كَاتِبًا قَدِيرًا  
وَصَحَافِيًّا مَاهِرًا“ كَيْفَ تُبَرِّرُ هَذَا التَّصْرِيحَ؟



نُقْرَأُ النِّقَاطَ التَّالِيَةَ وَنُعَدُّ تَرْجَمَةَ حَيَاةِ الْمَوْلِيِّ عَبْدِ الْقَادِرِ الْوَكْمِيِّ



الْوِلَادَةُ بِوَكْمٍ سَنَةَ ١٨٧٣ م

عَالِمٌ وَصَحَافِيٌّ

وَالِدُهُ مُحَمَّدٌ كُنْجُو

وَالِدَتُهُ عَائِشَةُ بِيَوِي

إِصْدَارُ جَرِيدَةٍ سُوْدِيَشَابِيَهْمَانِي

مُسَاهَمَةٌ فِي نَشْرِ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ

الْوَفَاةُ سَنَةَ ١٩٣٢ م

## النّوَاتِجُ التَّعَلُّمِيَّةُ



يَقْتَدِرُ الدَّارِسُ فِي نِهَآيَةِ هَذِهِ الْوَحْدَةِ عَلَى:

- ﴿ قِرَاءَةُ الْقِصَّةِ وَإِعْدَادِ الْمَشَاعِرِ الْعَاطِفِيَّةِ لِشَخْصِيَّاتِ الْقِصَّةِ. ﴾
- ﴿ تَرْتِيبِ الْأَحْدَاثِ حَتَّى تَكُونَ حِكَايَةً. ﴾
- ﴿ اِكْتِشَافِ أَوْصَافِ وَشَمَائِلِ الشَّخْصِيَّاتِ. ﴾
- ﴿ قِرَاءَةِ النَّصِّ وَإِنْشَاءِ الْأَسْئَلَةِ حَوْلَهُ. ﴾
- ﴿ إِعْدَادِ الْفِقْرَةِ. ﴾
- ﴿ إِِنْشَادِ الْمَنْظُومِ فِي الْأَحَانِ مُخْتَلِفَةً. ﴾
- ﴿ إِعْدَادِ الْخُطْبَةِ عَنْ مَوْضُوعٍ خَاصٍّ مَعَ الْوُقُوفِ عَلَى أَجْزَائِهِ. ﴾

## المفردات

പത്രപ്രവർത്തകൻ	صحافي	തന്ത്രപരമായി രക്ഷപ്പെടുക	تسلل
പ്രൗഢമായ	مصقع	മരച്ചില്ല, കമ്പ്	عود
പുരോഗതി	ترقية	നിശ്ചയനായി	وجم
സാമ്പത്തികം	اقتصادي	تكلم	لفظ
വിദ്യാഭ്യാസം	تربوي	عيب	عار
പിന്നാക്കുക	متخلفون	കാലാവസ്ഥ	مناخ
പാർശ്വവൽക്കരിക്കപ്പെട്ടവർ	مجنبون	فرحان	جدلان
Scholarship	المنح الدراسي	പ്രയോജനം	جدوى
ചിലവഴിക്കുക	بذل	തമാശ	فكاهة
പ്രയോജനപ്പെടുത്തൽ	انتهاز	ഒഴുക്ക്	فيض
വിലപിടിപ്പിച്ചു.	الثمينة	സഞ്ചാരി	رحال
ടൂറിസം	سياحة	തൈയ്	دليل
സമ്പ്രദായങ്ങൾ, ആചാരങ്ങൾ	تقاليد	قدّر	أحصى

الوَحْدَةُ الرَّابِعَةُ

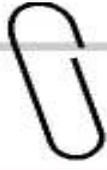
الصِّحَّةُ

٤

إِحْفَظْ حَيَاتَكَ ← (بيان)

اللَّاعِبُ الْجَدِيدُ ← (قصة)

لَا تَعْبَثْ بِصِحَّتِكَ ← (منظوم)



...مَرَرْتُ لَيْلَةً أَمَسَ بِي رَجُلٌ بَائِسٌ فَقِيرٌ، فَرَأَيْتُهُ وَاضِعًا يَدَهُ  
عَلَى بَطْنِهِ كَأَنَّمَا يَشْكُو أَلَمًا. فَسَأَلْتُهُ: مَا بِكَ يَا صَدِيقِي؟  
فَشَكَى إِلَيَّ مِنَ الْجُوعِ. ثُمَّ ذَهَبْتُ إِلَى زِيَارَةِ صَدِيقٍ لِي مِنْ  
أَرْبَابِ الثَّرَاءِ وَالنُّعْمَةِ، فَرَأَيْتُهُ وَاضِعًا يَدَهُ عَلَى بَطْنِهِ. وَإِنَّهُ  
أَيْضًا يَشْكُو مِنَ الْأَلَمِ كَمَا يَشْكُو ذَلِكَ الْبَائِسُ الْفَقِيرُ.  
فَأَدْهَشَنِي هَذَا الْمَنْظَرُ. وَسَأَلْتُهُ مَا بِكَ؟ فَجَابَ أَنَّهُ يَشْكُو  
مِنَ الْبِطْنَةِ فَقُلْتُ: يَا لِلْعَجَبِ! لَوْ أَعْطِيَ هَذَا الْغَنِيُّ ذَلِكَ  
الْفَقِيرَ مَا فَضَلَ عَنْ حَاجَتِهِ مِنَ الطَّعَامِ مَا اشْتَكَى وَاحِدٌ  
مِنْهُمَا سَقَمًا وَلَا أَلَمًا.

- مِنْ قِصَّةِ الْغَنِيِّ وَالْفَقِيرِ لِمُصْطَفَى لُطْفِي الْمُنْفُلُوطِي

- (١) لِمَ يَشْكُو الرَّجُلُ الْفَقِيرُ؟
- (٢) مَا مُشْكَلَةُ الرَّجُلِ الْغَنِيِّ؟
- (٣) مَا الَّذِي أَعْجَبَ الْكَاتِبَ؟
- (٤) مَا الْعِلَاجُ الَّذِي يَرَى الْكَاتِبُ لِأَلَمِ الرَّجُلَيْنِ؟



## احفظ حياتك

### كَيْفَ نَتَصَرَّفُ فِي الْمَوَاقِفِ الْآتِيَةِ :

- (١) رَأَيْتَ مُسِنَّاً أَعْمَى يَعْبُرُ الطَّرِيقَ...
- (٢) سَمِعْتَ بُكَاءَ طِفْلٍ جَوْعَانَ فِي جَوَارِ بَيْتِكَ، وَأُمُّهُ خَرَجَتْ تَطْلُبُ الرِّزْقَ.
- (٣) يَجْرِي فِي مَدْرَسَتِكَ جَمْعُ التَّبْرُعَاتِ لِمُسَاعَدَةِ مَرْضَى الْكُلْيَةِ وَالسَّرَطَانَ.

الطَّعَامُ نِعْمَةٌ مِنَ اللَّهِ تَعَالَى، الطَّعَامُ وَالشَّرَابُ مِنْ ضَرُورِيَّاتِ عَالَمِ الْحَيَوَانَاتِ. كَثِيرٌ مِنَ النَّاسِ يُوَاجِهُونَ مَشَاكِلَ عَنِيفَةً فِي أَغْذِيَّتِهِمْ. تَعِيشُ أَغْلَبِيَّةُ الْعَالَمِ تَحْتَ حُطِّ الْفَقْرِ وَالْفَاقَةِ. سَوْفَ تَكُونُ قِلَّةُ الْأَغْذِيَّةِ قَضِيَّةً مُخِيفَةً وَمُتَحَدِّيةً فِي الْمُسْتَقْبَلِ. وَلَكِنْ نَرَى النَّاسَ يُسْرِفُونَ فِي الْمَأْكُولَاتِ وَالْمَشْرُوبَاتِ وَلَا يُنْفِقُونَ مِمَّا آتَاهُمُ اللَّهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى فِي سَبِيلِ الْخَيْرِ بَلْ يَبْخُلُونَ.

يَأْتِيهَا النَّاسُ كُلُوا مِمَّا فِي الْأَرْضِ حَلَالًا طَيِّبًا وَلَا تَتَّبِعُوا  
خُطُوَاتِ الشَّيْطَانِ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُبِينٌ

البقرة ١٦٨

فَكُلُوا مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ حَلَالًا طَيِّبًا وَأَشْكُرُوا  
نِعْمَتَ اللَّهِ إِنَّ كُنْتُمْ إِيَّاهُ تَعْبُدُونَ

النحل ١١٤

## مِنَ الْأَقْوَالِ الطَّيِّبَةِ

رَاحَةُ النَّفْسِ فِي قِلَّةِ  
الْأَثَامِ.

رَاحَةُ الْجِسْمِ فِي قِلَّةِ  
الطَّعَامِ.

رَاحَةُ اللِّسَانِ فِي قِلَّةِ  
الْكَلَامِ.

## مِنَ أَجْلِ صِحَّتِكَ وَصِحَّةِ الآخَرِينَ امْتَنِعْ عَنِ التَّدْخِينِ

يُتْلَفُ خَلَايَا المُخِّ.

التَّدْخِينُ يُذْبِلُ زَهْرَةَ شَبَابِكَ.

التَّدْخِينُ يُمِيتُ القَلْبَ.

المُخَدَّرَاتُ تُفْسِدُ الحُلُقَ.

لِمَ نَمْتَنِعُ عَنِ التَّدْخِينِ؟ نَكْتُبُ التَّبَرِيرَاتِ:



Blank lined area for writing the reasons for avoiding smoking.

# كفى

مِنَ أَجْلِ دِينِكَ

مِنَ أَجْلِ أُسْرَتِكَ

مِنَ أَجْلِ شَبَابِكَ

مِنَ أَجْلِ صِحَّتِكَ

أَضْرَارُ بِالنَّفْسِ

إِضَاعَةُ المَالِ

إِزْعَاجُ العَامَّةِ

تَلْوِثُ البِيئَةِ

أضراس التدخين



## نَقْرُ النُّشْرَةِ وَنَفْهَمُ



## لِدَفْعِ الْأَمْرَاضِ بِنَمَطِ الْحَيَاةِ

- ✓ نُوَاطِبُ عَلَى الْوَجَبَاتِ الصَّحِيَّةِ
- ✓ نُدَاوِمُ عَلَى الرِّيَاضَاتِ الْبَدَنِيَّةِ الْكَافِيَةِ
- ✓ نُحَافِظُ عَلَى النِّظَافَةِ الشَّخْصِيَّةِ
- ✓ نَتْرُكُ الْوَجَبَاتِ السَّرِيعَةَ وَالْأَطْعِمَةَ الْخُرْدَةَ
- ✓ نَتَجَنَّبُ الْحَلْوَيَاتِ وَالْوَجَبَاتِ الْمَشْوِيَّةَ وَالْمَقْلِيَّةَ

## نَقْرُ النُّقَاطِ وَنُعْدُ النُّشْرَةَ عَنِ دَفْعِ الْأَمْرَاضِ الْمُعْدِيَةِ



- النِّظَافَةُ الشَّخْصِيَّةِ
- نِظَافَةُ الْبَيْئَةِ وَالْمِيَاهِ
- الْجَرَائِمُ وَالْفَيْرُوسَاتِ
- الْبُعُوضَاتِ وَالْفِيرَانَ
- الْمَاءُ السَّاحِنِ
- الْوَجَبَاتُ السَّرِيعَةَ
- الْأَطْعِمَةُ الْمَكْشُوفَةَ

أخي المواطن...

الأمراضُ المُعْدِيَةُ تَنْتَشِرُ فِي بِلَادِنَا، فَعَلَيْكَ الْإِهْتِمَامُ بِالْأُمُورِ التَّالِيَةِ:

\* نُحَافِظُ عَلَى النِّظَافَةِ الشَّخْصِيَّةِ.

\*



### اللاعبُ الجَدِيدُ



- كَيْفَ صَارَ عَدْنَانُ بَدِينًا؟
- أَيْنَ يَعِيشُ عَدْنَانُ؟ فِي الْمَدِينَةِ أَمْ فِي الْقَرْيَةِ؟
- مَا هِيَ مِيزَةُ الْحَيَاةِ فِي الْقَرْيَةِ؟

كَانَ عَدْنَانُ يَحْلُمُ لَعِبَ كُرَةَ الْقَدَمِ وَيَتَمَنَّى أَنْ يُصْبِحَ لَاعِبًا مَاهِرًا. وَلَكِنْ لَمْ يَجِدْ فُرْصَةً لِتَحْقِيقِ أُمْنِيَّتِهِ بِسَبَبِ بَدَانَتِهِ. وَفِي إِجَازَةِ صَيْفِيَّةٍ دَهَبَ عَدْنَانُ إِلَى بَيْتِ خَالِهِ فِي الْقَرْيَةِ لِقَضَاءِ أَيَّامِ عَطَلَتِهِ مَعَ ابْنِ خَالِهِ فَرْحَانَ.



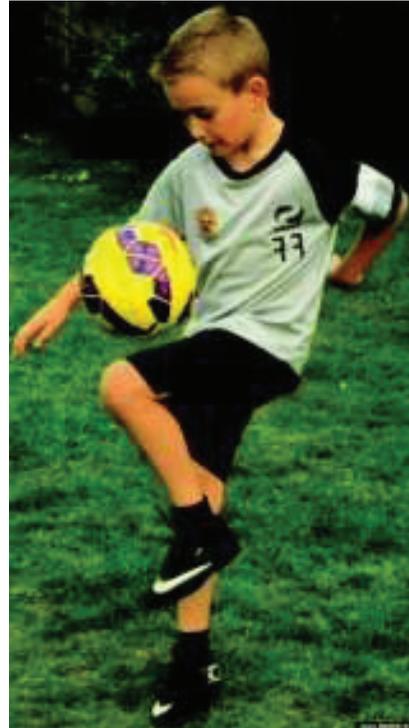
تَخَيَّلْ مَا خَطَرَ بِيَالِ عَدْنَانَ،  
أَعِدَّ الْبَيَانَ



يَجْرِي حِوَارٌ بَيْنَ عَدْنَانَ وَقَائِدِ  
الْفَرِيقِ،  
أَعِدَّ الْحِوَارَ مِنْ خَيَالِكَ

جَلَسَ عَدْنَانَ بِجَانِبِ الْمَيْدَانِ يُشَاهِدُ  
لَعِبَ كُرَةَ الْقَدَمِ. كُلَّمَا تَقَدَّمَ فَرِحَانَ  
بِالْكُرَةِ شَجَّعَهُ عَدْنَانَ بِالتَّصْفِيقِ. وَكَانَ  
قَلْبُهُ مُمْتَلِئًا بِرَغْبَةِ الْإِنْضِمَامِ إِلَى فَرِيقِ  
كُرَةَ الْقَدَمِ. انْتَهَتِ الْمُبَارَاةُ وَحَازَ فَرِيقُ  
فَرِحَانَ بِهَدَفَيْنِ. قَامَ عَدْنَانَ مِنْ مَقَامِهِ  
وَتَقَدَّمَ نَحْوَ قَائِدِ الْفَرِيقِ مُتَرَدِّدًا وَأَخْبَرَ  
رَغْبَتَهُ فِي الْإِنْضِمَامِ إِلَى الْفَرِيقِ. قَالَ  
الْقَائِدُ: تَعَالَ بُكْرَةً، نَنْظُرُ فِي لِيَاقَتِكَ.

...



... بَاتَ عَدْنَانَ فَرِحًا، وَارْتَدَى  
الْمَلَابِيسَ الرِّيَاضِيَّةَ وَمَثَلَ أَمَامَ الْمِرَاةِ  
لَاعِبًا يُطْلِقُ الْهَدَفَ. وَانْتَظَرَ الشَّمْسَ  
تَطْلُعُ...

تَجَمَّعَ اللَّاعِبُونَ فِي المَيْدَانِ، وَمِنْ بَيْنِهِمُ  
”اللاعِبُ الجَدِيدُ“ عَدْنَانُ. لآحَظَهُ القَائِدُ وَقَالَ:

هَلْ أَنْتَ مُتَأَكِّدٌ بِقُدْرَتِكَ عَلَى اللَّعْبِ؟

هَزَّ عَدْنَانُ رَأْسَهُ وَقَالَ: طَبَعًا، أَنَا مُتَأَكِّدٌ... بَدَأَتْ  
المُبَارَاةُ، وَمَا كَانَ إِلَّا دَقَائِقُ حَتَّى انْتَهَتْ فَرِحَةَ  
عَدْنَانِ، لَا يَتَّسِعُ لَهُ الجَرِيُّ كَسَائِرِ الأَوْلَادِ .

وَبَدَأَ يَشْهَقُ... وَقَفَ عَدْنَانُ يَتَنَفَّسُ طَوِيلًا. أَسْرَعَ  
إِلَيْهِ فَرِحَانُ قَائِلًا: مَا بِيكَ يَا عَدْنَانُ؟ فَأَجَابَ  
أَشْعُرُ بِالتَّعَبِ وَلَا أَقْتَدِرُ عَلَى الجَرِيِّ. وَعَزَمَ  
عَدْنَانُ عَلَى الأنْصِرَافِ، وَعَيْنَاهُ تَدْرِفَانُ. حَزَنَ  
عَدْنَانُ حُزْنًا شَدِيدًا. وَخَابَتْ رَغْبَتُهُ وَمَا كَانَ لَدَيْهِ  
إِلَّا الرُّجُوعُ إِلَى البَيْتِ.



لِمَاذَا شَهَقَ عَدْنَانُ؟

هَلْ لَكَ تَجْرِبَةٌ  
مِثْلَهَا أَوْ لِأَحَدٍ  
مِنْ أَصْدِقَائِكَ؟



جَلَسَ عَدْنَانٌ وَفَرَحَانُ أَمَامَ الْمَائِدَةِ لِتَنَاوُلِ  
 وَجِبَةِ الْعِشَاءِ، وَمَا زَالَ الْحُزْنُ يُظَلِّلُ وَجْهَهُ  
 عَدْنَانٌ. لَاحَظَ الْخَالُ صُمَّتَهُ وَحُزْنَهُ. مَا بِيكَ  
 يَا عَدْنَانُ؟ أَرَاكَ حَزِينًا. وَلَمْ يُجِبْ عَدْنَانُ  
 بِشَيْءٍ. فَأَخْبَرَ عَدْنَانُ عَمَّا حَدَثَ. قَالَ  
 الْخَالُ: يَا عَدْنَانُ هَلْ تُرِيدُ أَنْ تُصْبِحَ لَاعِبًا  
 مَاهِرًا. رَدَّ عَدْنَانُ وَدُمُوعُهُ تَسْقُطُ عَلَى  
 الْمَائِدَةِ.



يَقُولُ عَدْنَانُ لِخَالِهِ مَا  
 حَدَثَ فِي الْمِيدَانِ،  
 أَعِدَّ الْحِكَايَةَ

– نَعَمْ يَا خَالِي، ”هَذَا مَا أَتَمَنَّى فِي

الدُّنْيَا“

ابْتَسَمَ الْخَالُ وَأَجَابَ: ”اسْمَعْنِي يَا  
 عَدْنَانُ، عَلَيْكَ أَنْ تَأْكُلَ طَعَامًا مُغَدِّيًا  
 لِكَيْ يُصْبِحَ جِسْمُكَ قَوِيًّا وَنَشِيطًا، هَذَا  
 هُوَ الْحَلُّ الْوَحِيدُ، هَلْ أَنْتَ مُسْتَعِدٌّ؟“



- \* سَمَكٌ مَقْلِيٌّ
- \* شَاوَرَمَا
- \* بَرَجَر
- \* بَطَاطَا مَقْلِيٌّ
- \* فَلَافِل
- \* بِيِتْزَا

أَجَابَ دُونَ تَرَدُّدٍ: إِذَا كُنْتُ  
مُتَأَكِّدًا مِنْ أَنَّ الطَّعَامَ سَيُحَقِّقُ  
حُلْمِي فَأَنَا سَاكُلُ كُلِّ أَنْوَاعِ  
الطَّعَامِ. أَضَافَتِ الْخَالَةُ: عَلَيْكَ  
أَنْ تَأْكُلَ الْخُضَرَ وَالْفَوَاكِهَ  
وَاللُّحُومَ. وَهِيَ ضَرُورِيَّةٌ لِنُموِّ  
الْجِسْمِ قَالَ: خَالَتِي تَعَوَّدْتُ عَلَى  
الْوَجَبَاتِ السَّرِيعَةِ، وَهِيَ لَذِيذَةٌ  
جَدًّا. رَدَّ الْخَالُ: صَحِيحٌ يَا  
عَدْنَانُ وَهِيَ أَلَذُّ الْأَطْعِمَةِ، وَلَكِنَّهَا  
أَضَرُّ عَلَى الْجِسْمِ...

### مَخَاطِرُ

- سُعْرَاتٌ قَاتِلَةٌ (سَمَنَةٌ مُفْرِطَةٌ)
- ارْتِفَاعُ ضَعْفِ الدَّمِّ
- أَثَرُهَا عَلَى الْجِهَازِ الهَضْمِيِّ
- فَقْرُ الدَّمِّ (أَنِيمِيَا) عِنْدَ الْأَطْفَالِ
- تَسَبُّبُ السَّرَطَانِ



نُعدُّ مذكِّرةً عن العاداتِ الصحيَّةِ في الطَّعامِ والشَّرَابِ مُستخدِماً النِّقَاطَ:



- |                                  |   |                    |   |
|----------------------------------|---|--------------------|---|
| العناصرُ المحتاجةُ لنموِّ الجسمِ | ☞ | المشويِّ والمقلِّي | ☞ |
| المشروباتُ الغازيةُ              | ☞ | الوجباتُ السريعةُ  | ☞ |
| الخضارُ والفواكهُ                | ☞ | الألبانُ واللحومُ  | ☞ |

نَتَخَيَّلُ وَنُكَمِّلُ القِصَّةَ : هَلْ تَحَقَّقَتْ أَحلامُ عَدنان؟



يُغَيِّرُ عَدَنَانُ نَمَطَ الْحَيَاةِ وَفِي الطَّعَامِ...



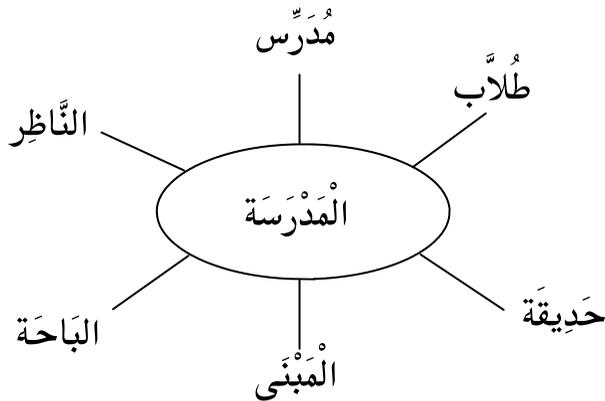
نُعِدُّ كَشْفًا عَنِ عَادَاتِهِ	نُعِدُّ كَشْفًا عَنِ أَطْعَمَتِهِ

نَقْرَأُ وَنَفْهَمُ:



قِلَّةُ الطَّعَامِ	إِضَاعَةُ الْمَالِ
خَطُّ الْفَقْرِ	تَلَوِيثُ الْبَيْئَةِ
ضَغْطُ الدَّمِ	رَاحَةُ الْجِسْمِ

نُلاحِظُ شَمْسَ الْمُفْرَدَاتِ وَتُرَكِّبُ الْجُمْلَ:



نَقْرًا وَنَمْلًا



المفردات	الجموع
اللاعِبُ	اللاعِبُونَ
القَادِمُ	
	الدَّرَاسُونَ
المُسَلِّمُ	

نَقْرًا وَنَكْتُبُ:



عَدْنَانُ يُحِبُّ لَعِبَ كُرَةِ الْقَدَمِ. وَفِي إِجَازَةٍ ذَهَبَ إِلَى بَيْتِ عَمِّهِ. لَبِيسَ عَدْنَانُ  
الْمَلَابِيسَ الرِّيَاضِيَّةَ، وَجَلَسَ بِجَانِبِ الْمَيْدَانِ يُشَاهِدُ لَعِبَ الْكُرَةِ.

نُعِيدُ كِتَابَةَ الْفِقْرَةِ مَبْدُوءَةً بِ :

عَدْنَانُ وَصَالِحُ صَدِيقَانِ هُمَا يُحِبَّانِ لَعِبَ كُرَةِ الْقَدَمِ. ....

عَدْنَانُ وَصَالِحُ وَجَاسِرُ أَصْدِقَاءِ. هُمْ يُحِبُّونَ لَعِبَ كُرَةِ الْقَدَمِ. ....



## لَا تَعْبَثْ بِصِحَّتِكَ

فَقَضُوا عَلَى الْعَقْلِ السَّلِيمِ يُفَكِّرُ  
 وَهِيَ الَّتِي فِيهَا الْفَوَائِدُ تُثْمِرُ  
 تِلْكَ الْفَوَاكِهِ لِلْعُقُولِ تُخْمَرُ  
 مَلِكٌ عَلَى كُلِّ الْأُمُورِ يُسَيِّطِرُ  
 وَيَعِيثُ فِي الْأَرْضِ الْفَسَادَ وَيُكْسِرُ  
 بِئْسَ الشَّرَابُ وَلِلْبُيُوتِ يُفَجِّرُ  
 خَمْرٌ كظَاهِرَةِ الْجُنُونِ تُدَمِّرُ  
 يَبْقَى بِقَارِعَةِ الطَّرِيقِ يُثْرَثِرُ  
 دَاءٌ بِهِ صَفَقَ الْعُقُولَ يُكَدِّرُ  
 فِيهَا الْهُرُوبُ مِنَ الْمَشَاكِلِ يُدْبِرُ  
 تُلْقِي بِنَفْسِكَ فِي الشَّقَاوَةِ تُخْسِرُ

— رَاشِدُ بْنُ عَلِيٍّ الْحَنْبَشِيُّ —

صَنَعُوا الْخُمُورَ مِنَ الْفَوَاكِهِ تُسَكِّرُ  
 كَيْفَ الَّذِي صَنَعَ الْفَوَاكِهَ خَمْرَةً  
 هُمْ لَوُثُوا نَعَمَ الْإِلَهِ وَحَوَّلُوا  
 سَكَرَانَ يُنْظَرُ لِلْحَيَاةِ كَأَنَّهُ  
 وَالْمَرَأُ يَفْقِدُ بِالْخُمُورِ صَوَابَهُ  
 كَمْ مِنْ بُيُوتٍ عُرْضَةً لِتَفْكِكِ  
 تَقَعُ الْحَوَاثِثُ وَالْكَوَارِثُ جَمَّةً  
 سَكَرَانَ يَهْدِمُ مَا بَنَاهُ بِنَفْسِهِ  
 قَدْ يَزْعُمُ الْبَعْضُ الدَّوَاءَ لِعِلَّةِ  
 عَجَبًا لِمَنْ شَرِبَ الْخُمُورَ وَيَدَّعِي  
 وَاعْلَمْ بِأَنَّكَ إِنْ عَبَدْتَ بِصِحَّةِ

## مَفْهُومُ الْمَنْظُومِ



عَجَبًا لِأَمْرِ النَّاسِ إِنَّهُمْ يَصْنَعُونَ الْخَمْرَ الْمُسْكِرَ مِنَ الْفَوَاكِهِ اللَّذِيذَةِ وَيُهْلِكُونَ عَقْلَ الْإِنْسَانَ السَّلِيمِ.

لِمَاذَا يُبَدِّلُ الْإِنْسَانُ هَذِهِ الْفَوَاكِهَ الْمُفِيدَةَ خَمْرًا مُسْكِرًا.

يُلَوِّثُ النَّاسُ بِهَذِهِ الْعَمَلِيَّةِ نِعْمَةَ اللَّهِ تَعَالَى.

يَحْسَبُ شَارِبُ الْخَمْرِ أَنَّهُ مَلِكٌ قَوِيٌّ وَأَنَّهُ يُدَبِّرُ الْأُمُورَ كُلَّهَا.

لَا يَقْتَدِرُ شَارِبُ الْخَمْرِ عَلَى التَّمْيِيزِ بَيْنَ الْحَقِّ وَالْبَاطِلِ وَيَسْعَى فِي الْأَرْضِ لِلْفَسَادِ.

بِنَسِ الشَّرَابِ، رُبَّ بَيْتٍ هَلَكَ بِالْخُمُورِ وَرُبَّ أُسْرَةٍ فَشَلَّتْ بِهَا

الْخَمْرُ كَالْجُنُونِ يَقَعُ بِهِ الْمَأْسَاءُ وَالْحَوَادِثُ فِي حَيَاةِ الْإِنْسَانِ

يُخَرِّبُ السُّكْرَانُ مَا فَعَلَ بِنَفْسِهِ وَيَبْقَى فِي حَيَاتِهِ يَتَكَلَّمُ وَيُثَرِّثُ فِي الطَّرِيقِ.

بَعْضُ النَّاسِ يَدَّعِي أَنَّ الْخَمْرَ دَوَاءٌ لِكُلِّ مَرَضٍ وَلَكِنَّهُ دَاءٌ يُفْسِدُ نَقَاءَ الْعُقُولِ.

عَجَبًا لِمَنْ يَدَّعِي وَيَزْعُمُ أَنَّ الْخَمْرَ حَلٌّ لِكُلِّ مُشْكِلةٍ وَفِي الْحَقِيقَةِ أَنَّهُ يَهْرُبُ مِنْ مَشَاكِلِهِ فِي الْحَيَاةِ شَارِبًا الْخُمُورِ.

أَيُّهَا الْإِنْسَانُ لَا تَلْعَبْ بِصِحَّتِكَ وَلَا تُلْقِ نَفْسَكَ إِلَى التَّهْلُكَةِ.

نُلاحِظُ الآيَاتِ وَالْأَحَادِيثَ وَنَكْتَشِفُ مِنَ السُّطُورِ مَا يُوَافِقُهَا:



وَأَنْفِقُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلَا تُلْقُوا بِأَيْدِيكُمْ إِلَى التَّهْلُكَةِ  
وَأَحْسِنُوا إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ ﴿١١٥﴾  
وَلَا تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ بَعْدَ إِصْلَاحِهَا وَادْعُوهُ خَوْفًا وَطَمَعًا  
إِنَّ رَحْمَتَ اللَّهِ قَرِيبٌ مِنَ الْمُحْسِنِينَ ﴿٥٦﴾  
الْحَمْرُ دَاءٌ وَلَيْسَ بِدَوَاءٍ  
الحديث

نُعِدُّ مَذْكَرَةً عَنِ أَضْرَارِ الْخَمْرِ وَالْمُخَدَّرَاتِ بِمُسَاعَدَةِ النُّقَاطِ التَّالِيَةِ:



صِحَّةُ النَّفْسِ وَالْجِسْمِ	☞	الْأَمْرَاضُ الْفَاتِكَةُ	☞
الْفَسَادُ فِي الْمُجْتَمَعِ	☞	تَفَكُّكُ الْأُسْرَةِ	☞
عَدَمُ الرَّحْمَةِ بَيْنَ الْأَصْدِقَاءِ	☞	إِضَاعَةُ الْمَالِ	☞

نَكْتَشِفُ الْفِعْلَ الْمُضَارِعَ مِنَ الْمَنْظُومِ لِلْأَفْعَالِ الْآتِيَةِ



المضارع	الماضي	المضارع	الماضي
	زَعَمَ		فَكَرَّ
	إِدَّعَى		أَثْمَرَ
	أَلْقَى		وَقَعَ



## النَّوَاتِجُ التَّعْلِيمِيَّةُ

يَقْتَدِرُ الدَّارِسُ فِي نِهَايَةِ هَذِهِ الْوَحْدَةِ عَلَى :

- ☞ التَّعْبِيرِ الشَّفَهِيِّ عَنِ التَّصَرُّفَاتِ فِي مُخْتَلَفِ مَوَاقِفِ الْحَيَاةِ.
- ☞ إِعْدَادِ النَّشْرَةِ عَلَى أَسَاسِ النَّقَاطِ.
- ☞ إِعْدَادِ الْحِوَارِ بَيْنَ اللَّاعِبِ وَالْمُدْرَبِ.
- ☞ إِعْدَادِ الْحِكَايَةِ عَمَّا جَرَتْ فِي مَوْقِفٍ خَاصٍّ.
- ☞ الْوُقُوفِ بِمَفْهُومِ الْمُنْظُومِ وَالتَّوْفِيقِ بَيْنَ السُّطُورِ وَبَيْنَ الْآيَاتِ وَالْأَحَادِيثِ.
- ☞ إِعْدَادِ الْمَذَكَّرَةِ.

## المفردات

ലഹരി വസ്തുക്കൾ	المخدرات	فقير	بائس
ഇരുട്ട്	دامس	പരാതി പറയുന്നു	يشكو
പടി	خطوة	വേദന	ألم
മലിനീകരണം	تلويث	സമ്പന്നർ	أرباب الثراء
പരിസ്ഥിതി	بيئة	ബാക്കിയാക്കി	فضل
nutrition	تغذية	അത്യാതപ്പെടുത്തി	أدهش
പ്രതിരോധശേഷി	طاقة مقاومة	അജീർണം	بطنة
സാംക്രമിക രോഗങ്ങൾ	الأمراض المعدية	രോഗം	سقم
ബാക്ടീരിയ	الجراثيم	അടിസ്ഥാന ആവശ്യങ്ങൾ	ضروريات
ചുടുള്ളത്	الساخن	issue	قضية
ഗുണമേന്മയില്ലാത്ത ഭക്ഷണം	طعام الخردة	ഭയപ്പെടുത്തുന്നത്	مخيفة
ജീവിത രീതി	نمط الحياة	ഭീഷണി, വെല്ലുവിളി	متحدية
داوم	واظب على	ദുർവ്യയം കാണിക്കുന്നു	يسرف
പൊരിച്ചത്	المشوية	പിശുക്കു കാണിക്കുന്നു	يبخل
വറുത്തത്	المقلية	പുകവലി	تدخين
കലോറി	سعة	നശിപ്പിക്കുക	إتلاف
രക്തസമ്മർദ്ദം	ضغط الدم	കോശങ്ങൾ	خلايا
		തലച്ചോർ	مخ

## المفردات

ശ്രദ്ധിച്ചു	لاحظ	അർബുദം, ക്യാൻസർ	سرطان
ഉറച്ചു വിശ്വസിക്കുന്നവൻ	متأكد	ദക്ഷണക്കുറവ്	قلة الطعام
കുലുക്കി	هز	പാപങ്ങൾ	الآثام
ഓട്ടം	جري	സ്വപ്നം കാണുക	يحلم
تردد النفس في الحلق	شهق	വിളർച്ച (അനീമിയ)	فقر الدم
ശ്വസിക്കുന്നു	يتنفس	ആഗ്രഹിക്കുക	يتمنى
ഞാൻ അനുഭവിക്കുന്നു	اشعر	സാക്ഷാൽകരിക്കുക	تحقيق
പിരിഞ്ഞു പോവുക	الإنصراف	പൊണ്ണത്തടി	بدانة
കണ്ണുനീർ പൊഴിക്കുക	ذرف	വേനലവധി	إجازة صيفية
പരാജയപ്പെട്ടു	خاب	മുന്നേറി	تقدم
നിഴലിടുന്നു	يظلل	പ്രോത്സാഹിപ്പിച്ചു	شجع
മൗനം	صمت	കയ്യടിക്കൽ	تصفيق
നിപുണൻ	ماهر	الالتحاق	الانضمام
തയ്യാറുള്ളവൻ	مستعد	മത്സരം	مباراة
സംശയം	تردد	വിജയിക്കുക	حاز
കൂട്ടിച്ചേർത്തു	أضاف	സംശയിക്കുന്നവൻ	متردد
വളർച്ച	نمو	fitness	لياقة
പതിവാക്കി	تعود	വസ്ത്രം ധരിച്ചു	إرتدى
ഏറ്റവും അപകടകരം	أضر	Sports wears	الملابس الرياضية
ഒരുമിച്ചു കൂടി	تجمع	അഭിനയിച്ചു	مثل

الوَحْدَةُ الْخَامِسَةُ

الضَّيْفُ



الْمُهَاجِرُ الْعَظِيمُ (بيان) ←

النَّافِذَةُ (قصة) ←

إِنَّا غَرِيبَانِ هَهُنَا (منظوم) ←



يَا أَيُّهَا الْبَحْرُ لَا تَبْكُ وَيُبْكِينَا  
 وَأَبْلَعْ دُمُوعَكَ إِنَّ الدَّمْعَ يُؤْذِينَا  
 مَتَى سَتَعْرِفُ أَنَّ الْمَوْجَ مَوْطِنُنَا  
 فَلَيْسَ مِنْ بَلَدٍ فِي الْبَرِّ يَاوِينَا  
 يَا أَيُّهَا الْبَحْرُ لَا تَبْكِ عَلَيَّ شَعْبِ  
 أَبْكِي الصُّخُورَ وَلَمْ يُبْكِ السَّلَاطِينَا  
 كُلُّ الْبِلَادِ بِوَجْهِ الضَّيْفِ مُقْفَلَةٌ  
 إِلَّا السَّمَاءَ أَرَاهَا رَحَبَتْ فِيْنَا

إلى مَنْ يُخَاطَبُ الشَّاعِرُ؟

لِمَ يَبْكِي الْبَحْرُ؟

مَنْ يُرَحِّبُ بِاللَّاجِئِينَ؟

مَنْ أَشَدُّ قَسْوَةً؟ الصُّخُورُ أَمْ السَّلَاطِينُ

نُجِيبُ شَفَهِيًّا

نُتَاقِشُ

مَا مَوْقِفُكَ نَحْوَ اللَّاجِئِينَ؟

.....

طَلَعَ الْبَدْرُ عَلَيْنَا      مِنْ تَنْبِيَّاتِ الْوَدَاعِ  
وَجَبَ الشُّكْرُ عَلَيْنَا      مَا دَعَا لِلَّهِ دَاعٍ  
أَيُّهَا الْمَبْعُوثُ فِينَا      جِئْتَ بِالْأَمْرِ الْمُطَاعِ  
جِئْتَ شَرَّفْتَ الْمَدِينَةَ      مَرْحَبًا يَا خَيْرَ دَاعٍ

تَنْبِيَّةُ الْوَدَاعِ: مَوْضِعُ بِالْمَدِينَةِ، لِأَنَّ مَنْ سَافَرَ إِلَى مَكَّةَ كَانَ يُودَعُ نَمَّةً وَيُشَبِّعُ إِلَيْهَا.

(المعجم الوسيط، صفحة ١٠٢١)





## المهاجر العظيم

كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَدْخُلُ الْمَدِينَةَ الَّتِي ادَّخَرَ لَهَا الْقَدْرُ مَا لَمْ يَدَّخِرْ لِمِثْلِهَا فِي الدُّنْيَا. وَسَارَ الرَّسُولُ وَسَطَ الْجُمُوعِ، وَتَزَاخَمَ النَّاسُ حَوْلَ نَاقَتِهِ، وَاخْطَرَمَتْ أَفْئِدَتُهُمْ حِمَاسَةً وَمَحَبَّةً وَشَوْقًا، كُلُّهُمْ يُرِيدُ أَنْ يُضَيِّفَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ. بَلَغَ الْمُؤَكَّبُ دِيَارَ بَنِي سَالِمٍ فَاعْتَرَضُوا سَبِيلَ النَّاقَةِ قَائِلِينَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ أَقِمْ عِنْدَنَا. وَيَجِيبُهُمُ الرَّسُولُ ﷺ: خَلُّوا سَبِيلَهَا فَإِنَّهَا مَأْمُورَةٌ...

... أَحْيَاءً، بَرَكَتِ النَّاقَةُ أَمَامَ دَارِ بَنِي مَالِكٍ. ثُمَّ نَهَضَتْ وَعَادَتْ إِلَى مَبْرَكِهَا الْأَوَّلِ. وَاسْتَقَرَّتْ فِي مَكَانِهَا وَصَارَ الرَّسُولُ ﷺ ضَيْفَهُ وَأَصْبَحَتْ دَارُ أَبِي أَيُّوبَ الْأَنْصَارِيِّ ﷺ أَوَّلَ دَارٍ يَسْكُنُهَا الْمُهَاجِرُ الْعَظِيمِ. وَلَقَدْ آثَرَ الرَّسُولُ ﷺ أَنْ يَنْزِلَ فِي دَوْرَهَا الْأَوَّلِ وَلَكِنْ لَمْ يَسْتَطِعْ أَبُو أَيُّوبَ أَنْ يَتَّصِرَ نَفْسَهُ فِي مَكَانٍ أَعْلَى مِنَ الْمَكَانِ الَّذِي يَقُومُ فِيهِ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَيَنَامُ. وَرَاحَ يُلِحُّ عَلَى النَّبِيِّ ﷺ أَنْ يَنْتَقِلَ إِلَى طَابِقِ الدَّوْرِ الْأَعْلَى...

– صُورٌ مِنْ حَيَاةِ الصَّحَابَةِ (مَعَ التَّصَرُّفِ)

لِعَبْدِ الرَّحْمَنِ رَأْفَتٌ بِأَشَا



## النَّافِذَةُ

كَانَ سَرِيرُهُمَا مُتَجَاوِرَيْنِ فِي ذَلِكَ الْمُسْتَشْفَى. أَصَابَهُمَا مَرَضٌ عِضَالٍ.  
أَحَدُهُمَا كَانَ مَسْمُوحًا بِالْجُلُوسِ لِمُدَّةِ سَاعَةٍ يَوْمِيًّا. وَلِحُسْنِ حَظِّهِ وَقَدْ كَانَ  
سَرِيرُهُ بِجَانِبِ النَّافِذَةِ الْوَحِيدَةِ فِي الْعُرْفَةِ. وَأَمَّا الْآخَرُ فَكَانَ يَسْتَلْقِي عَلَى  
ظَهْرِهِ طَوَالَ الْوَقْتِ حَسَبَ إِرْشَادَاتِ الطَّبِيبِ. كَانَا يَقْضِيَانِ وَقْتَهُمَا فِي  
الْكَلَامِ دُونَ أَنْ يَرَى أَحَدُهُمَا الْآخَرَ. يُشَاطِرَانِ الْأَسْرَارَ وَالْهَمُومَ وَالْأَحْزَانَ.

نَتَخَيَّلُ وَنُعِدُّ حِوَارًا دَارَ بَيْنَ هَدَيْنِ الْمَرِيضَيْنِ



كُلَّ مَسَاءٍ كَانَ الْأَوَّلُ يَجْلِسُ عَلَى سَرِيرِهِ وَيَنْظُرُ خِلَالَ النَّافِذَةِ  
وَيَصِفُ لِصَاحِبِهِ الْعَالَمَ الْخَارِجِيَّ. وَكَانَ الْآخِرُ يَسْتَمِعُ إِلَى مَا  
يَقُولُ الْأَوَّلُ وَيَمَلَأُ قَلْبَهُ بِالْفَرَحِ وَالسُّرُورِ.

”... فِي الْحَدِيقَةِ بُحَيْرَةٌ كَبِيرَةٌ تَسْبِحُ فِيهَا الْبَطَّاتُ. وَالْأَوْلَادُ  
يَصْنَعُونَ زَوَارِقَ مِنْ مَوَادِّ مُخْتَلِفَةٍ. وَأَخَذُوا يَلْعَبُونَ فِي الْمَاءِ...،  
وَالْبَعْضُ يَمْشِي حَوْلَ حَافَةِ الْبُحَيْرَةِ، وَهُنَاكَ آخَرُونَ يَجْلِسُونَ فِي  
ظِلَالِ الْأَشْجَارِ وَبِجَانِبِ الزُّهُورِ ذَاتِ الْأَلْوَانِ الْجَدَّابَةِ“

نُعَدُّ بَيَانًا بَسِيطًا عَنِ الْمَنَاطِرِ فِي خَارِجِ  
الصَّفِّ نَرَاهَا خِلَالَ النَّافِذَةِ.



بَيْنَمَا يَقُومُ الْأَوَّلُ بِالْوَصْفِ الرَّائِعِ يَنْصِتُ الْآخِرُ فِي تَعْجُبٍ  
وَيَغْمُضُ عَيْنَيْهِ وَيَتَصَوَّرُ تِلْكَ الْمَنَاطِرَ الْجَمِيلَةَ.

... مَرَّتِ الْأَيَّامُ وَالْأَسَابِيْعُ، وَكُلُّ مِنْهُمَا سَعِيدٌ بِصَاحِبِهِ. وَفِي  
صَبَاحِ يَوْمٍ جَاءَتْ مُمَرِّضَةٌ إِلَى الْحُجْرَةِ لِخِدْمَتِهِمَا كَالْعَادَةِ.  
فَوَجَدَتِ الْمَرِيضَ الَّذِي بِجَانِبِ النَّافِذَةِ مَيِّتًا لَا حَرَكَ بِه. وَلَمْ  
يَعْلَمْ الْآخِرُ بِوَفَاتِهِ إِلَّا مِنْ حَدِيثِ الْمُمَرِّضَةِ عَبْرَ الْهَاتِفِ وَهِيَ  
تَطْلُبُ الْمُسَاعَدَةَ لِإِخْرَاجِهِ مِنَ الْغُرْفَةِ.

نَتَخَيَّلُ وَنُعْبِرُ عَمَّا خَطَرَ بِبَالِ الْمَرِيضِ الثَّانِي



فَحَزَنَ الْمَرِيضُ الثَّانِي عَلَى صَاحِبِهِ أَشَدَّ الْحُزْنِ وَطَلَبَ  
 مِنَ الْمُمْرِضَةِ أَنْ تَنْقُلَ سَرِيرَهُ إِلَى جَانِبِ النَّافِذَةِ.  
 وَلَمَّا حَانَتْ سَاعَةُ الْعَصْرِ تَذَكَّرَ الْمَرِيضُ صَدِيقَهُ وَحَدِيثَهُ  
 الشَّيْقَ فَانْكَسَرَ قَلْبُهُ وَذَرَفَتْ عَيْنَاهُ. رَفَعَ رَأْسَهُ رُوَيْدًا رُوَيْدًا  
 مُسْتَعِينًا بِذِرَاعَيْهِ ثُمَّ اتَّكَأَ وَأَدَارَ وَجْهَهُ بِبُطْءٍ خِلَالَ النَّافِذَةِ  
 وَهُنَا كَانَتْ الْمُفَاجَأَةُ!!

مَا الْمُفَاجَأَةُ الَّتِي شَاهَدَهَا الْمَرِيضُ؟



لَمْ يَرَ أَمَامَهُ إِلَّا جِدَارًا أَصَمًّا مِنْ جُدْرَانِ الْمُسْتَشْفَى...  
 نَادَى الْمُمْرِضَةَ وَسَأَلَ: هَلْ هَذِهِ هِيَ النَّافِذَةُ الَّتِي يَنْظُرُ  
 صَاحِبِي مِنْ خِلَالِهَا؟  
 - نَعَمْ، إِنَّهَا هِيَ! لِمَاذَا سَأَلْتَ هَكَذَا؟  
 فَحَكَى مَا حَدَثَ. فَأَجَابَتْ الْمُمْرِضَةُ: عَجِيبٌ وَاللَّهِ! إِنَّهُ  
 كَانَ أَعْمَى وَلَمْ يَقْدِرْ أَنْ يَرَى حَتَّى هَذَا الْجِدَارِ الْأَصَمِّ.  
 وَلَعَلَّهُ أَرَادَ أَنْ يَجْعَلَ حَيَاتَكَ سَعِيدَةً حَتَّى لَا تَشْعُرَ  
 بِالْيَأْسِ.

## نَقْرًا وَنَفْهَمُ



(١) الْمَرِيضُ يَغْمُضُ عَيْنَيْهِ

I

(٢) تَجْلِسُ الْمَرِيضَةُ عَلَى سَرِيرِهَا

(١) كَانَا يَقْضِيَانِ وَقْتَهُمَا فِي الْكَلَامِ

II

(٢) كَانَتَا تُشَاطِرَانِ الْأَسْرَارَ وَالْهُمُومَ

(١) الْأَوْلَادُ يَجْلِسُونَ فِي ظِلَالِ الْأَشْجَارِ

III

(٢) الْبَنَاتُ يَلْعَبْنَ فِي الْمِيَاهِ

## نَقْرًا النَّصَّ وَنَكْمِلُ الْجَدُولَ



يَسْتَمِعُونَ	يَسْتَمِعَانِ	يَسْتَمِعُ
يَعْلَمْنَ		تَعْلَمُ
	يَنْظُرَانِ	
يَجْعَلْنَ		

نَقْرَأُ وَنَكْتُبُ:



فَاطِمَةُ تَعْمَلُ فِي الْمُسْتَشْفَى، وَهِيَ طَبِيبَةٌ تَخْرُجُ إِلَى الْعَمَلِ صَبَاحًا  
وَتَرْجِعُ مَسَاءً تَحْمِلُ مَعَهَا الْفَوَاكِهَ لِابْنَتِهَا.

نُعِيدُ كِتَابَةَ الْفِقْرَةِ مَبْدُوءَةً بِ :

فَاطِمَةُ وَنَاجِيَةٌ تَعْمَلَانِ فِي الْمُسْتَشْفَى، . . . . .

فَاطِمَةُ وَنَاجِيَةٌ وَنَافِعَةٌ يَعْمَلْنَ فِي الْمُسْتَشْفَى، . . . . .

نَقْرَأُ وَنَفْهَمُ



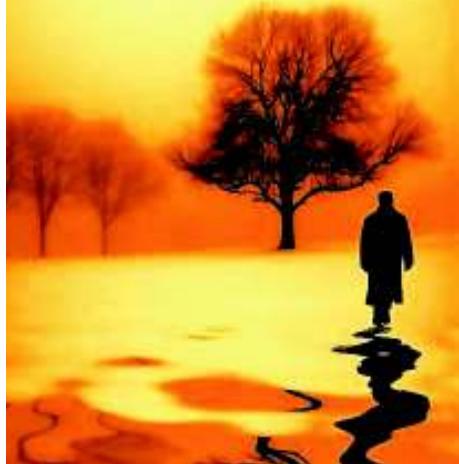
هِيَ تَطْلُبُ الْمُسَاعَدَةَ	صَدِيقُ الْمَرِيضِ هُوَ جَالِسٌ
الْمَرِيضَتَانِ هُمَا صَدِيقَتَانِ	الْمَرِيضَانِ هُمَا صَدِيقَانِ
هُنَّ مُمْرِضَاتٌ فِي الْمُسْتَشْفَى	الْأَوْلَادُ هُمْ يَصْنَعُونَ الزَّوَارِقَ

لَقَدْ كُنْتُ فِي دَرْبٍ بَبْغَدَادَ مَاشِيًا  
 وَقَدْ أَوْشَكَتْ شَمْسُ النَّهَارِ تَغِيبُ  
 فَصَادَفْتُ شَيْخًا قَدْ حَنَى الدَّهْرُ ظَهْرَهُ  
 لَهُ فَوْقَ مُسْتَنِّ الطَّرِيقِ دَبِيبُ  
 عَلَيْهِ ثِيَابٌ رَثَّةٌ غَيْرَ أَنَّهَا  
 نِظَافٌ وَلَمْ تَدْنَسْ لَهُنَّ جُيُوبُ  
 يَسِيرُ الْهُوَيْنَا وَالْجَمَاهِيرُ خَلْفَهُ  
 يَسْبُونَهُ وَالشَّيْخُ لَيْسَ يُجِيبُ  
 أَحَالُوا عَلَيْهِ بِالْحَصَا يَرْجُمُونَهُ  
 وَفِي الرَّأْسِ مِنْهُ شَجَّةٌ وَتُدُوبُ  
 لَهُ وَقْفَةٌ يُقَوِّى بِهَا ثُمَّ شَهَقَةٌ  
 تَكَادُ لَهَا نَفْسُ الشَّفِيقِ تَدُوبُ  
 فَسَاءَلْتُ مَنْ هَذَا فَقَالَ مُجَابُوبُ  
 هُوَ الْحَقُّ جَاءَ الْيَوْمَ فَهُوَ غَرِيبُ  
 فَجِئْتُ إِلَيْهِ نَاصِرًا وَمُسَلِّيًا  
 وَدَمَعِي لِإِشْفَاقِي عَلَيْهِ صَبِيبُ  
 فَقُلْتُ لَهُ إِنَّا غَرِيبَانِ هَهُنَا  
 وَكُلُّ غَرِيبٍ لِلْغَرِيبِ نَسِيبُ

– جَمِيلُ صِدْقِي الزَّهَّاءِي



إِنَّا غَرِيبَانِ هَهُنَا



## نقرأ الفقرة ونكتشف



ذات مساءً كان الشاعر ماشياً في طريق بغداد، فرأى شيخاً مسنّاً،  
ثيابهُ باليةً غيرَ أنّها نظيفةٌ. يسيرُ الرجلُ على الطريق وهو حزينٌ والعوامُ  
يتبعونه ويسبونه ويرمونه بالحصا، ولكنّه ساكتٌ لا يردُّ عليهم شيئاً.  
يقفُ الرجلُ أثناء سيره ويشهقُ. يؤلمُ هذا المنظرُ كلَّ ذي قلبٍ. سألَ  
الشاعرُ عن هذا الشيخِ المظلومِ فقيلَ: هو الحقُّ، وهو غريبٌ في بلدنا.  
اقتربَ الشاعرُ من الشيخِ لمساعدته وقالَ: أنا غريبٌ مثلكَ في هذا  
البلدِ، فكلُّ غريبٍ قريبٌ لغريبٍ آخر.

## نكتشف وننشئ



\* يسيرُ شيخٌ مسنٌّ على الطريق  
\* يسيرُ الناسُ وراءَ الشيخِ يسبونه ويرمونه  
\* يؤلمُ هذا المنظرُ كلَّ إنسانٍ

## نعدُّ بياناً وصفيّاً حسبَ مفهومِ المنظومِ

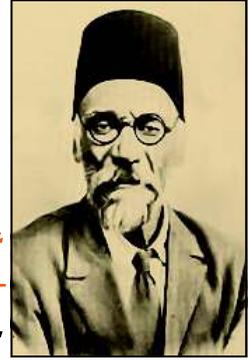


\* ثيابُ الشيخِ \* معاملةُ العوامِ معه

## نناقشُ



”الحقُّ غريبٌ في بلداننا“ هل توافقُ على هذا التصريحِ؟ لم؟



عَنِ الشَّاعِرِ

جَمِيلِ صِدْقِي الزَّهَّائِي

جَمِيلُ صِدْقِي الزَّهَّائِي شَاعِرٌ عِرَاقِيٌّ مَشْهُورٌ، وُلِدَ سَنَةَ  
 ١٨٦٣م. كَانَ وَالِدُهُ مُفْتِيَ بَغْدَادَ. تَوَلَّى جَمِيلُ صِدْقِي عِدَّةَ  
 مَنَاصِبَ فِي مَجَالِ التَّرْبِيَةِ وَالصَّحَافَةِ. وَنَظَّمَ أَشْعَارًا كَثِيرَةً. وَهُوَ  
 مِنْ رُوَادِ شُعْرَاءِ النُّهْضَةِ الْحَدِيثَةِ. وَمِنْ مُؤَلَّفَاتِهِ: الدِّيَّوَانُ،  
 الرَّبَاعِيَّاتُ، الْكَلِمُ الْمُنْظُومَةُ .....، تُؤَفِّي جَمِيلُ صِدْقِي سَنَةَ  
 ١٩٣٦م.

## النّوَاتِجُ التَّعَلُّمِيَّةُ



يَقْتَدِرُ الدَّارِسُ فِي نِهَآيَةِ هَذِهِ الْوَحْدَةِ عَلَى:

- ﴿ اَلْوُقُوفِ عَلَى كَيْفِيَّةِ الْمُعَامَلَةِ مَعَ اللَّاجِئِينَ.
- ﴿ اِعْدَادِ الْحِوَارِ.
- ﴿ اِعْدَادِ الْبَيَانِ الْوَصْفِيِّ.
- ﴿ التَّعْبِيرِ الشَّفَهِيِّ عَمَّا يَخْطُرُ بِالْبَالِ.
- ﴿ اَلْوُقُوفِ عَلَى صِيغِ الْمُفْرَدِ وَالْمُتَنَّى وَالْجَمْعِ.
- ﴿ اَلْوُقُوفِ عَلَى الضَّمَائِرِ الْمُنْفَصِلِ.

## المفردات

പൊതുജനം	جماهير	വിഴുങ്ങി	بلع
أفرغ عليه	أحال	തിരമാല	موج
മുറിവ്	شجة	അഭയം തേടി	أوى
ഉരുകി	يذوب	സമൂഹം	شعب
മറുപടി പറയുന്നവൻ	مجاوب	അടക്കപ്പെട്ടത്	مقفلة
ആശ്വസിപ്പിക്കുന്നവൻ	مسلي	സമീപം	متجاور
ബന്ധു	نسيب	മാരകരോഗം	مرض عضال
സൂക്ഷിച്ചു വെച്ചു	ادخر	മലർന്നു കിടന്നു	استلقى
തിക്കിത്തിരക്കി	تزاحم	പങ്കുവെച്ചു	شاطر
ആവേശം	حماس	തടാകം	بحيرة
അമിതിയാക്കി	يضيف	തീരം	حافة
പരിവാരം	موكب	മധുരഭാഷണം	الحديث الشيق
തടസ്സം സൃഷ്ടിച്ചു	اعترض	ചാരിയിരുന്നു	اتكأ
മുട്ടുകുത്തി	برك	surprise	مفاجأة
ഏഴുനേറ്റു	نهض	വഴി	درب
നിർബന്ധിച്ചു	ألح	യാദൃശികമായി കണ്ടു	صادف
അഴുക്കു പുരണ്ടു	دنس	നേർവഴി	مستن الطريق
പതുകെ	هويينا	ഇഴയുക	دبيب
		ഭ്രവിച്ചത്	رثة

# KERALA READER

ARABIC

Standard

X



GOVERNMENT OF KERALA  
DEPARTMENT OF EDUCATION

*Prepared by:*

---

State Council of Educational Research and Training (SCERT) Kerala

2016